工商日報

中華民國僑委會登記證台救新字第壹弍來號

香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS
43, Des Voeux Road, Central
HONG KONG
Cable Address 2075
P. O. Box 62

督印及承印 工商日報有限公司

今日出紙三大張 每份港幣壹毫

本報今日出紙三大張仍售壹毫

大衞營初次會談三小時 檢討一般世局 首談柏林危機

並討論寮戰及裁軍基地等項問題 可能向英法建議再開四外長會議

[illegible]

西藏抗暴戰火復燃 拉薩附近戰鬥激烈

中共在藏駐軍共達三十萬衆

[illegible]

艾、克非從事談判

白宮發言人聲明 亦將不致討論與第三國有關問題 尼克遜赴大衞營參加會談

[illegible]

艾克今晨赴禮拜堂

[illegible]

艾、克同參觀鸚鵡螺號潛艇影片

[illegible]

中共對印態度突改變 描繪印度爲人間地獄

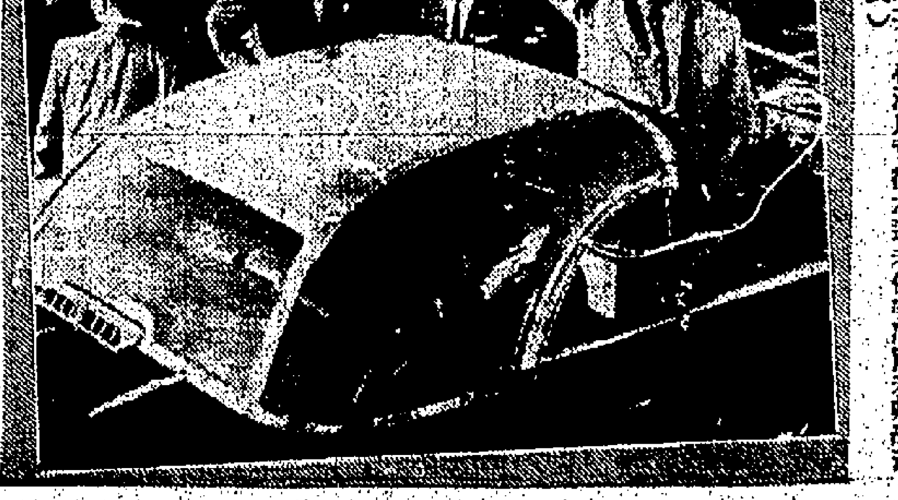
竟謂印赤貧動盪與極不民主

印將採取主動促中共談判疆界問題

[illegible]

西方四盟國外長 對艾克會談 並不感樂觀

[illegible]



圖片說明 [illegible]

錫蘭新總理達哈納雅基其人

未入政界前係一教員 會與托洛斯基派爲伍

[illegible]

班達倫乃基史畧

出身富有家庭，曾在英倫受教育，在牛津攻讀期間，極爲艾登賞識。

[illegible]

中共指謂 美機昨日飛入舟山

[illegible]

錫蘭政治史上首宗暗殺事件

班達倫乃基因傷逝世

達哈納雅基繼任總理 兇手爲可倫坡醫學院講師

[illegible]

北平群魔亂舞

蘇代表團今日抵平 周恩來又對美叫囂

[illegible]

老克之妻招待記者

謂不喜歡家庭工作 蘇報爲老克訪美吹牛 老克爲人極爲機智狡猾

[illegible]

尼赫魯憂慮 錫揆被刺事件 影響亞洲國家

[illegible]

美新式軍刀機 將交國軍使用

此機可在極惡劣天氣下使用 並可一次携帶廿四枚「飛天鼠俠」火箭

[illegible]

老克在美最後一天 明晨二時飛返蘇京

[illegible]

絕無漏雨．永不脫色
純正鋼骨．免費包整

總廠：德輔道中一六弍號
分行：德輔道中五十九號
分行：軒尼詩道四八九號
分行：英皇道三一一號A

德國金牌 蜜淞精 Apiderm
超級營養素 延年益壽劑
附送旅行袋 向餘無多 送完即止
駐顏有術 長壽有方
掃蕩皺紋 消除雀斑 容光煥發 永保青春
加強體力 助長精神 延年益壽 百病不侵
總代理：各大公司藥房均有代售
本港：利達洋行
台灣分代理：僑泰貿易行
台北寧波東街五號

鳳如大茶樓

斥資百萬 籌備經年 豪華裝置 十間毗連 冷氣設備 食品精研 園林景色 陸羽茶編

開幕

謹定國曆九月廿九日 農曆八月廿七日

結婚禮餅 星期美點 晚飯宵夜 隨意小酌 歡迎外賣
中秋月餅 日夜茶麵 生猛海鮮 價廉物美 電召即送

潘昇華設計 •都會裝飾公司工程•

九龍旺角西洋菜街十四號A至廿四號B 電話：五五七三三 五三八六四

聖瑪利 戒烟 醫院

[illegible]

珠海 本科土木工程系 先修班 招生

一、本科：土木工程系一年級新生及三年級轉學生（上課時間下午五時四十五分起）
二、先修班：理組夜班新生
三、報名：即日起至考前一日止
四、考試：十月四日上午九時起

簡章備索

監督 林翼中 院長 黃麟書

工商會計專科日夜校招生

中文：簿記、成本會計 文、高等會計（二年級）
英文：初、中級簿記（考LCCI試） 文、商業信札（採用英國課本）

校址：[illegible]

開課十月一日

校長 陳漢傑

灣仔立信會計專科日夜校招生

（一）中文部：[illegible]
（二）英文部：[illegible]
（三）開課：[illegible]

中英立案嶺東裁剪職業學校招收男女新生

開學日期十月一日 報名由即日起

[illegible]

海事處佈告

一九五九年第三十九號

爲「香港領海，拖船訊號」事

[illegible]

海事處處長柏

一九五九年九月二十四日

工務司署佈告

一九五六年填海工程條例（即香港法例一九五六年第二十七條）根據第二款規定所發之佈告。

[illegible]

工務司 英格理

一九五九年九月廿五日

香港警務處公告

爲改訂回港証辦事處辦公時間事

[illegible]

人民入境事務處主任示

警務處通告

[illegible]

警務處處長示

中共奴役人民慘狀

圖片說明

中共在大陸施行史無前例的「公社」暴政，把有血有肉有靈魂的中國人民變成牛馬工具，這裏是在「公社」中，人民生活像畜的慘狀照片，由此可見一斑。圖示：

一、一個北大的女生，在每年三月的勞動中，使她好像比牛馬還不如。

二、這是一個機械工廠的女工，辛苦的工作，使她簡直成了機器的一部份。

三、在中共「食宿勞動在田頭，與禾苗命運共呼吸」的口號下，人民被迫露宿田野。

四、老弱婦孺代替牛馬推拉木頭車。

五、辛苦終日之後，還要接受共幹的「洗腦」。（中央社）

愛爾蘭與馬來亞下週 對中共在西藏暴行 將促聯大列入議程

料此將使東西方緊張復熾

【紐約聯合國總部廿五日中央社專電】愛爾蘭可能于下週初正式要求聯合國大會將西藏情勢列入其議程。據愛爾蘭外交部長艾肯稱：愛爾蘭並將要求在「一次全體會議」，而不是在「一次委員會會議」上進行此項辯論，此將是仿照聯大討論一九五六年匈牙利危機時所有的先例。[illegible]

土外長發表聲明 責中共壓迫藏人 並發動侵寮戰爭

認為聯國不能對此置之度外

【紐約聯合國總部廿五日中央社專電】土耳其外長左爾魯今日[illegible]

英外相競選演說稱 如發生三次大戰 整個世界將毀滅

【英國，里茲廿五日路透社電】英國外相勞埃今天在此間附近發表一項競選演說，另一次世界大戰，不管是核子戰爭與否，可能毀滅整個社會。[illegible]

中共滅亡三部曲 煉鋼公社與災荒

因煉鋼三十萬人被灼至重傷 所煉生鐵成份不一根本無用

【中央社特稿】匪情研究專家陳毅民，在一篇分析大陸當前情況的專文中，說明煉鋼，「公社」與災荒，該文依此分為三個主題部份，共引言中指出：[illegible]

㈠煉鋼搞垮了一條經濟 去年是共匪在第一個五年經濟建設計劃的不完整基礎上，[illegible]

石橋雖謀與中共勾結 日本執政黨方面 不重視石橋計劃

強調石氏在黨內力量有限

【東京二十六日美聯社電】[illegible]

台灣南端恒春 發生兩次地震

傷三人毀屋六十八棟

【台北廿六日美聯社電】台灣最南端之恒春，昨日中午與午夜兩次發生劇烈地震，毀屋六十八棟，傷三人，[illegible]

孔德成抵韓 作講學旅行

【漢城廿六日中央社專電】中國孔聖奉祀官孔德成，[illegible]

最強烈颶風 維娜襲擊日本中部

財產損失至為巨大

【東京廿六日合眾國際社電】「維娜」颶風[illegible]

嚴家淦訪狄隆 商討美援問題

【華盛頓廿五日美聯社電】中華民國財政部長嚴家淦，[illegible]

寮國總理昨日表示 如北越不助寮共 寮國可消滅叛軍

叛軍在南部展開宣傳活動

【永珍廿六日路透社電】寮國總理[illegible]

台灣改變僑生政策 注重大專理工學生

【台北二十六日電】[illegible]

尹仲容對記者表示 台灣猪米出口 不受風災影響

【台北廿六日中央社電】[illegible]

東南亞公約公報稱 必要時採取行動 助寮國對抗侵略

目前極度注視共黨侵寮情形

【曼谷廿六日路透社電】東南亞公約組織今日在此間發表公報稱：[illegible]

星政府查封 俱樂部十家

【新加坡廿六日路透社電】星政府昨日[illegible]

韓國駐華大使 金弘一抵星洲

【新加坡廿五日中央社電】[illegible]

各地記者名 雲集葛提斯堡

[illegible]

歡迎蘇聯經援 伊朗國王表示

【德黑蘭廿六日路透社電】[illegible]

賈特抵越 訪晤吳廷琰

今日飛菲轉台

【西貢二十六日美聯社電】[illegible]

英聯邦經委會稱 中共穀類產量減

【倫敦廿五日路透社電】[illegible]

英一女王 哀悼錫揆之喪

【倫敦廿六日路透社電】[illegible]

採訪金門砲戰新聞 六記者失踪週年 台北舉行懷念會

【台北廿六日中央社電】[illegible]

土國會訪華團 今由東京抵台

【台北廿六日中央社電】[illegible]

美議員友良將訪自由中國

強調道德力量可阻共黨擴張

【華盛頓廿五日中央社電】[illegible]

艾克十一月初訪蘇 在蘇逗留共僅五日

【華盛頓廿五日路透社電】[illegible]

傳南國經邀請 艾克今秋往訪

【華盛頓廿五日路透社電】[illegible]

社論 看中共「偉大十年」的眞相

因「十·一」國慶的迫近，中共又在自我鼓吹一項所謂「偉大十年」的宣傳，在這宣傳的本身，不管共匪說的是什麼，它至少也有喚醒人們的作用，就是大陸遭受赤化已整整十年了，對於任何沒有忘記這慘痛災害的人，實是值得如何的悲憤！

可是，共匪硬稱自欺自擾的「偉大十年」，到底又是什麼呢？可以說，那是以毛澤東爲首的少數血腥統治者，一面在火山上瘋狂的自我陶醉，而對於中國全體人民，則卻是空前無比的災害。一個人所共知的事實，是共匪竊據大陸十年過程中，中國人民慘被屠殺了好幾千萬人，或則以「反動」罪名被殺，或則以過度奴役慘死，或則以不堪饑餓狂死，總之都是慘遭迫害而死，所有共匪長期發出的殺人的陣笑。說的且不說，就以近事爲例，共匪不是爲了慶祝其竊國十週年，由劉少奇頒佈一項所謂「特赦令」嗎？這特赦令內容，不是說對「反革命罪犯」，已判死刑的可以改判無期徒刑，有期徒刑的可以減刑和釋放嗎？但在這「特赦令」頒佈了不久之後，共匪就在廣州附近的中山縣石岐，在三十萬僞附隨羣衆包圍之下，仍公開表演公審殺人的一幕，……「特赦」，實際仍是殺人的煙幕。如果說，共匪統治了大陸十年，也有甚麼「偉大」的表現，即他們試驗以殺人爲快的獸性，倒可當之而無愧！

在另一方面，因大陸淪遭十年赤禍的結果，人民也長期處在饑寒交迫中，根據已往的事實，共匪用以迫害人民的手段，……亦已超過了歷代暴君綜合的罪惡。它們最「偉大」的一點，就是假借「豐收」宣傳，搶拔掠奪人民自己耕耘所得的糧食，以賤價賣給一些貪求的國家，而任令大陸的人民挨餓。等到海外僑胞不忍故鄉親人在饑餓的邊緣掙扎，紛紛寄運食物包裹回去作爲活命救濟時，共匪又施展抽取重稅，以求增加其外匯的收入。像所有試證虐民暴政的施行，如果純以邪黑殘酷爲用發，那共匪是當然有它「偉大」一面的。

再說大陸的許多知識份子們，不管他們最初對共匪的邪惡統治會否存有幻想，但在過去十年來，他們卻顯然受盡共匪的蹂躪，個個都被打擊到奄奄一息，了無生氣。……總之，就是沒有一個有生活的自由與思想的自由。……大陸知識份子的摧殘和迫害，……這也仍然可稱「偉大」的。

……

各地通訊

自人民行動黨執政後 星洲失業情勢嚴重
六至八月失業登記二萬四千人 勞工律政部長謂就業機會日少

【本報新加坡航訊】新加坡近七、八個月失業情況日見嚴重，尤其自人民行動黨執政以來，情勢更日益惡劣，失業人數，與日俱增。原因爲在星之工商企業家近數月來紛將資金移往馬來亞聯邦和發展實業，致星洲市場日益冷淡，而造成失業者日益增加。

據新加坡自治邦政府勞工律政部長貝恩，在記者招待會上說，……他說：本邦的失業人數，約估全部工作人口的十份之一，……總共二萬四千一百卅八名。……貝恩說，目前就業的機會越來越少，……

……

星洲警方破獲黑社會總部 抄獲短槍等兇器一批
警方統計顯示星今年罪案激增

【本報新加坡航訊】……

舊金山各民族反共團體 舉行反克魯契夫示威
華僑團體參加巡行車輛十一部

【本報舊金山航訊】……

星神學院台灣籍學員 羅雲鴻下落已明
自稱被跟蹤後匿於友人家

【本報新加坡航訊】……

中共近在各省市黨組織內 展開全面反右傾鬥爭

【本報特訊】……

泰交部擬在三年內 闢是拉差爲自由港

【本報曼谷航訊】……

台灣零訊

本報駐台記者 戴進

順哥情失嫂意 保護著作權益

檢察官動輒得咎 內政部修訂法例

北投豪賭案 幾個委員掉紗帽

絕食爭學籍 黑市學生獲寬容

……

中共通設儲蓄機構 榨取人民金錢

【中央社訊】……

菲遣委會警告華僑 勿干預菲選舉
倘以財物資爲競選者 將以遣配程序提控訴

【本報馬尼拉航訊】……

中國大陸災胞救濟總會 九年來的工作概況

【台北通訊】……

「快潔牌」洗粉，能使衣服潔白，遠勝任何肥皂或其他洗粉

無需熱水，亦能使衣服更形潔白

所以「快潔牌」洗粉乃香港最暢銷之洗粉

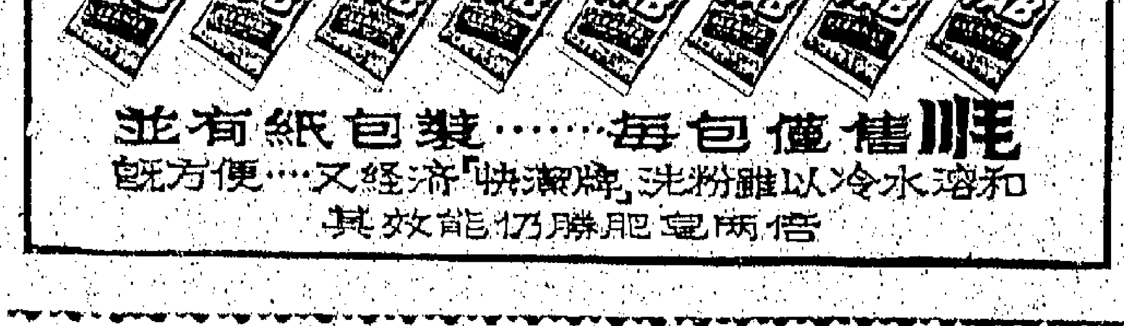
「快潔牌」洗粉洗滌之衣服不留渣滓所以能使衣服更潔白顏色更鮮艷奪目，用「快潔牌」洗粉省時省力省錢！

「快潔牌」洗粉較任何肥皂更爲廉宜

任何肥皂都不如「快潔牌」洗粉有如此清潔之泡沫，沒有肥皂能使衣服潔白如「快潔牌」洗粉所洗滌之衣服，沒有其他洗粉能驅除污垢比「快潔牌」洗粉更迅速，欲使衣服——

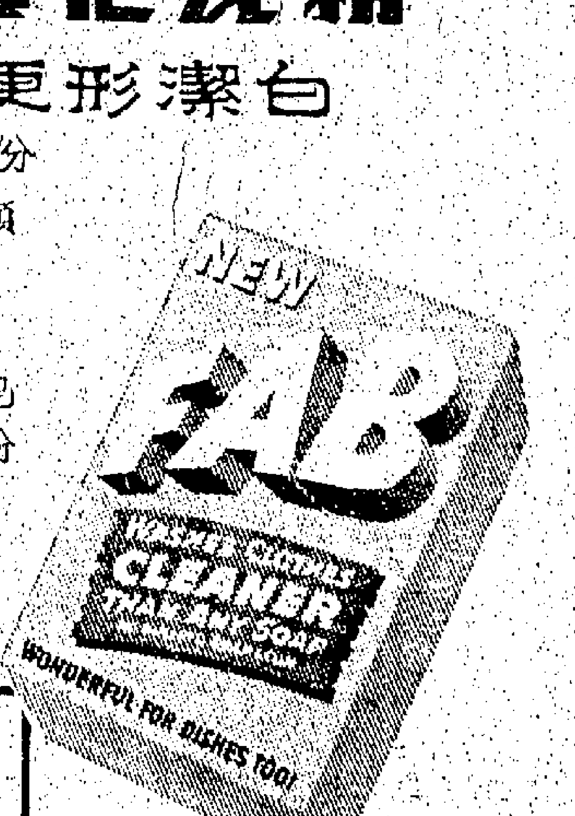
清潔，清潔，更清潔，　白淨，白淨，更白淨

請即購用無可比擬之「快潔牌」洗粉



並有紙包裝……每包僅售

既方便…又經濟「快潔牌」洗粉雖以冷水溶和 其效能仍勝肥皂兩倍



用「快潔牌」洗粉 省時，省力，省錢，

FAB-59-2CH

日本觀察家推論
中共不敢攻印錫四國
邊界問題將成爲長期性的糾紛，尼、錫與北平尖銳對立，是勢所必然的。

今年三月以來，中共軍隊口稱[illegible]

美·蘇·國·力·對·比。

人力使用

生產比較

力比較

英國名歌星[illegible]

首次英德秘密文件揭露
蘇俄間接助納粹攻波

[illegible]（西門）

世界衞生組織努力下
西太平洋瘧疾快根絕

[illegible]（西門）

紐約時報記者揭露
華府官場多醜態
一個部門最多的都會，由於一本小說所描寫的人物，諸省許多名流，使流言更盛。

[illegible]

美國薄荷香煙突然暢銷

[illegible]（西門）

太陽也製造暴風雨

[illegible]（棠）

土瓜灣 南洋現貨 獨立潤樓

青山道 華僑區 分六高息

碼頭舖位 海風涼樓

高息樓 大批新樓出租 有保證收租 即有租金收 六厘利息 優待

尖沙咀 四萬呎租售

北角皇都戲院旺舖

大昌 大道中45號二樓 電話：三○○五八一 二九五

利成 出售

1 下鄉道 2 佐敦道 3 鴨寮街 4 西洋菜街 5 高息

第二街

元洲新樓 置業良機 八五折特價廣告 即可住歡迎參觀 大興企業公司

現成唐樓 旺角花園街一九一至六九一八號 優待顧客

土瓜灣區 售租旺舖：工廠 大小均有

塘官 出租 工廠 一萬尺 電話 30589 60072

屋舖出賣

加拿芬道 唐人大樓

濱海洋樓 英皇道 甲種 一廳三房設備齊全 二萬二千元 乙種 一廳一房廚浴 一萬二千元 分五年期 即可入伙

章記 大道中七十八號三樓 電話：二○九五二

工商日報 分類廣告 大字四十四個 小字四十個 三天九元 價廉效大

拆船舊件 大批廉沽

寫字樓出租

新樓平租

花園洋樓

出讓 單邊舖位

公寓廉頂

招生 識英字法

香港婦女補習學校 英文速成科

營業 瑞香園 代客貯貨

頂讓 買屋聲明

均益有限公司 電話 40422 40209 40036 40208 燕梳 運輸 貨倉

做西裝送鷄勞恤 九龍大華戲院對面勝利百貨公司

衣聯 男女 好式款·尺碼齊·定價廉 民興百貨公司

高炳記公司 電話 61200

承退股聲明

徵求 徵聘人才

聘請 後生

聘女教師

醫藥 方佐中醫師 特長：婦兒科·腸胃病·濕熱雜病 診症時間 廣仁堂藥行

耳鼻喉 蔡德芬 醫專

謝輝 皮膚瘡科

無痛脫落·永不復發 痔瘡

黃華洪 耳鼻 洪亮

南華中醫學院 陳復生 痔

秘藥無痛脫落 痔瘡 西邑林松三代專醫

楊海明 肛門痔瘍專科中醫師

痔血 脫肛 痔漏

李冰妍 婦科

梁鳳鳴 婦科

簡麗英 婦科

謝柏年 尿病

崔玉英 婦科

許慈 痔血

皮膚瘡科

何天德 婦科專科

羅四維 女醫師

本港新聞

大中山輪損傷不重 英驅逐艦曾往馳援

該輪中彈時國共曾有炮戰 遇事之後已駛往汕頭卸貨

【台北廿六日路透社電】軍方發言人劉鶴鳴海軍少將本日宣稱：國共雙方軍隊，於英輪「大中山」號駛近廈門時，曾發生一大砲戰。蓋當時在金門島之國軍海岸砲隊，曾故意向該輪開砲轟擊。據稱：中華民國軍隊，一向祇係向進入廈門海港之船隻開砲示警，但從未有設法向北射擊。

【本報專訊】英國商輪「大中山」號，在行駛台灣海峽之廈門港外時，突被砲轟，據說：一枚炮彈在船側爆炸，但該輪仍能維持浮行。

查大中山號係於一九一四年下水，屬香港太平航業公司，載重二一七一噸。於本週二由港載肥田料赴廈門。據此間太平航業公司消息：該輪可能會遭炮轟，但現已安然無恙。該公司經理前保良局主席許……的記者，該輪現安全，但遇事詳情，仍候該輪報告。

據海軍新聞處發表消息：英海軍駐港驅逐艦「騎士」號，於用意援助英國商輪「大中山」號之後，已於昨晨駛返海軍船塢。

該艦於前（廿五）日下午三時離港，依原定時間下午十時在距廈門海岸約二百哩處發抵「大中山」號附近。

「騎士」號指揮官賀浦上校，在該艦離港前曾見其船長伊利近氏。

「大中山」號所受之損毀，並不嚴重，已過駛汕頭，起卸船上之肥料，該輪全體船員精神甚佳，均照常工作，賀浦上校由艦中撤返「騎士」號後，隨即駛返香港，於昨晨八時二十分抵港。

又訊：遇事之英貨輪大中山號，曾於五年前即在一九五五年八月廿一日，於途次汕頭南部海面，遭一小明國籍之噴射式飛機襲擊。當時該輪受損距離汕頭南部約四十哩海面，突有兩架噴射機低飛掠過，該機並放射機關槍，幸無人受傷。該輪保鐵常航行港汕線者，該輪分及甲板均有英國國旗標誌。（合）

工團熱烈慶祝國慶

雙十舉行就職典禮 地點假座英京酒家

【本報專訊】工團聯合總會屬下百餘自由工會，紛紛籌備中華民國四十八年度雙十國慶，已如火如荼。工團總會之籌備工作，已積極推展。經擴大慶祝，特假灣仔英京酒家舉行慶祝雙十國慶暨第十二屆執行委員就職典禮大會。僑港自由勞工自民卅九年創建全港自由勞工在從事愛國運動，一直是在擁護祖國，效忠政府的自由的指標之後，過而一年比一年更廣泛更熱烈的慶祝雙十國慶的光輝，是有無比的快慰的。

該會將於今年雙十日正午十二時舉行國慶的隆重儀式，及該會第十二屆執行委員就職典禮。二時茶會，四時為屆開會，由全體執委暨各會代表招待國際外賓，晚七時舉行叙餐聯歡。茶點每位七元，名譽券、遊藝晚會，並出版紀念特刊。屆時各會，除參加大會外，個別慶祝。十五元，限十月八日截止登記。大會及勞團牌樓，均營搭五丈門前，並飾燈結綵。航海、造船、渡輪、海員、仔之集工、洋務、巴士、理髮、酒樓、旅館、茶樓、西服、沙田之飛鵝山之……各工會、球隊旅行或餐會……（以下數行字跡模糊）

圖片說明：澳門暨僑胞熱烈慶祝國慶，在酒店舉行聚餐，下圖為澳門各僑團招待各雜工合照（部分模糊）

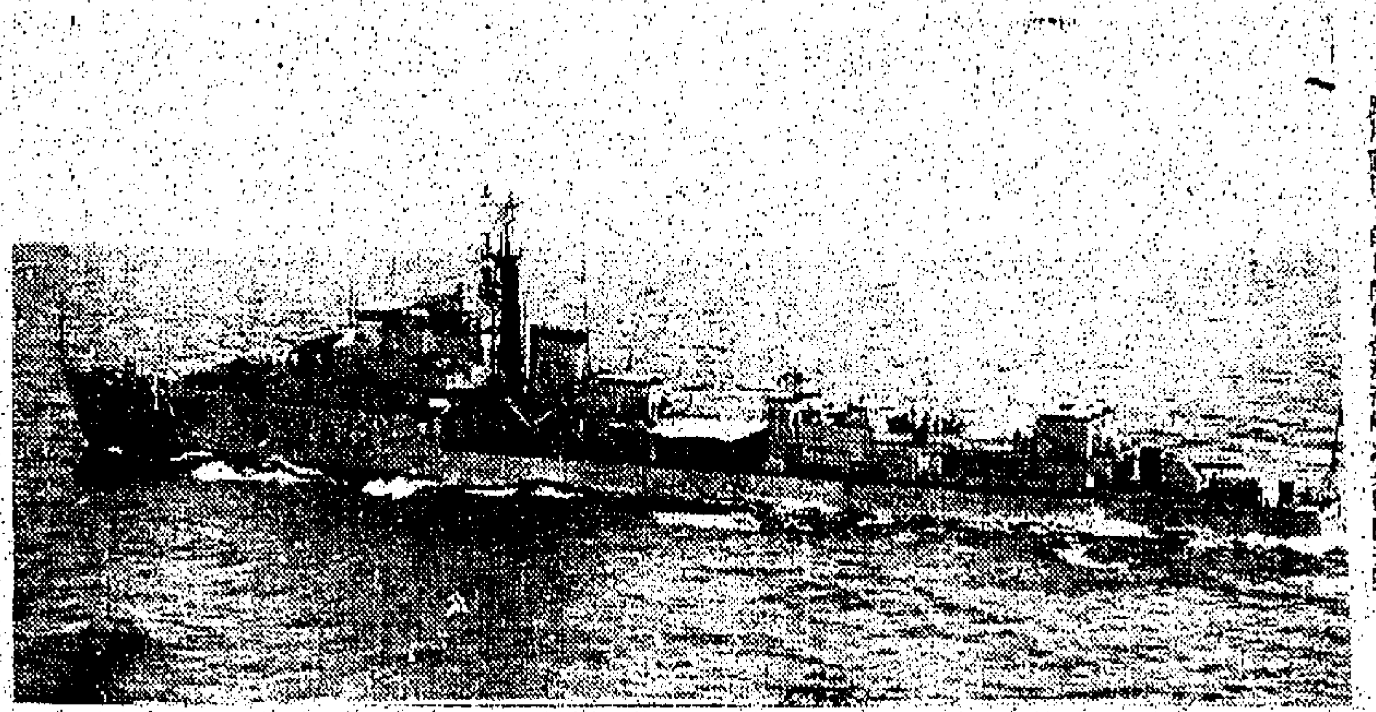
地震

本港前天曾有兩次

【本報專訊】天文台地震計記錄前日（星期五）上午十一時三十八分左右，錄得一次輕微地震，其後又錄得第二次地震記錄，據地震計記錄，地震中心在本港東面約四百哩處，可能係在台灣。此次地震幅度大於八月十五日之地震記錄，該日台灣曾發生七級地震。

宗親同鄉籌備慶祝

【本報訊】雙十國慶隆臨，港九各宗親會及同鄉會，紛紛展開籌備慶祝事宜。本港各宗親會及同鄉會，籌備大慶祝，日前已聯同成立「港九宗親、同鄉聯合慶祝雙十國慶紀念大會籌備委員會」，推定孔氏宗親會、黃族宗親會、陳氏宗親會、黎氏宗親會、番禺同鄉會、惠州同鄉會、東莞同鄉會、五邑同鄉會等六十多個單位為籌備委員，展開籌備工作。


圖片說明：前日開往台灣海峽之英艦騎士號。

由中山逃澳六名小童 痛斥中共奴役民衆

認為全大陸人民都希望脫離魔掌 因得自由人士愛護不禁感激涕零

【本報澳門專訊】中共暴政統治下，近來過着年也紛紛設法冒死逃亡。本月十七日，由中山唐家灣乃得鄉逃得一條載重三百斤舢號「中三〇一八」大艇，逃亡抵澳的陳國民（十四歲），卓強（十六歲），周瑞生（十六歲），卓國英（十六歲），黃足川（十五歲），林文強（十八歲）六個小童，曾被中共抓去做苦工，後來得到一些大陸的「生產大隊」通長級共幹何坤和社員協助，始得逃亡。六名小童逃亡來澳後，引起全澳自由人士關懷，各團體均紛紛前往慰問，……

前（廿五）日下午四時到福臨門下榻處東省難胞會與民黃文生等茶點招待……

他們六人各有父母兄弟姊妹居留大陸，此次出走，乃瞞着家人……母，並表示他們今天重獲自由……

大陸如地獄

工作辛勞糧食不足 精神上還常受威脅

他們六人各有父母兄弟姊妹居留大陸，此次出走，乃瞞着家人偷同逃亡，平安抵澳之後，始寄函稟告父母，並表示他們今天重獲自由，實得到自由人士所給予幸福。

他們在鄉間是被迫住採集工作的，不分日夜工作，如果被認為所交產量不足的時候，每在開會時被共幹指為「右派」份子而提出檢討。工作辛勞，糧食不足，尚屬其次，最慘的還是精神還受威脅。

六名小童也曾參加做過「少先隊」，故此他們覺得閱報，比任何的人為多，但結果都不過他，他們亦吃不飽，由此可以想見。……他們可以說，整個中山青年都存着逃亡的心理，由此也可以判斷整個大陸的人，都希望脫離魔掌的統治了。

黃兆鴻先生與高宗分析自由與極權，許與那些時話，並勉勵今後在自由地區生活，應該努力為國家社會忠誠服務，而遇受困難的時候，黃氏允予協助一切。至七時，各宗始盡地徹天與黃氏握手而別。

據悉：他們六人都覺得自由人士介紹一間在一家織造廠工作，而駕乘逃來的艇船，現暫交地方當局予以保管云。

在婚禮進行中林翠與秦劍之表情（本報記者攝）

港九兩地區 流動注射隊

下週工作日期地點

九月廿八日至卅日，「甲」隊在大道西街市……「乙」隊在……「丙」隊在……「丁」隊在……十月一日至二日……十月三日……（一）

京士柏衛理道

上午交通繁忙時 將改爲單程交通

【本報專訊】……京士柏及加士居道而至衛理道之一段，於星期一至星期五，每日上午交通繁忙時內，將只許單程車通過。……

港英文台報導 英國大選情形

【本報專訊】還有十二天便是英國投票選日了，為期投票的大選中，……英文台將於下週內報導有關英國大選的活動情形，本週內的節目，包括若干直接與此次英國大選有關或與英國的選舉制度有關的介紹，此等節目可分為兩類：

㊀第一類是政黨領袖人的演說，第一講是海盜倫首相的演說，日期是星期一晚上七時三十分。第二講是自由黨的講演者們，日期是星期三晚上七時三十分。第三講還未知名的一位工黨政策發言者，日期是星期四晚上七時三十分，星期六晚上七時卅分，布特勒和……

㊁第二類包括今天史當夫小姐將代表保守黨演講和討論。上屆英國工黨政府首相艾德禮氏之時討……理方法。星期五晚上七時三十分由英國名歷史學家……外，在星期二晚上九時，由著名歷史學家……國政治家……

天氣與潮水

今日天氣預測：吹輕微之東北風，或微風，天色頗好。

潮漲：上午四時四十分
潮退：下午一時十二分

圖片說明：影星林翠與導演秦劍昨日結婚，圖為新婚夫婦切餅時情形。（本報記者邑振）

當局再請各家長 速使兒童接受預防白喉注射

【本報專訊】醫務衛生署發言人昨日再度呼籲家有兒童之家長注意：今冬宜即接受預防白喉症注射之必要保障。兒童家長之合作，對於預防白喉症注射運動之成功，至為重要，使兒童接受預防白喉注射，係為兒童本身利益着想。護發言人稱：預防注射（四星期內注射兩次，並在一年後再注射一次）保障一所有政府診所、衞生局、港口衛生處、保健院及兒童健康院，均備理免費預防白喉注射。

在港九兩地推出動，此辦法定由明（二十八）日星期一實行之流動注射隊，以下乃四隊工作之日期及地點：

香港方面：九月廿九日至卅日，「甲」隊在必列啫士街……

銀海鴛鴦

昨天林翠秦劍玫瑰堂訂白頭

【本報專訊】有「電影小精靈」之稱之女影星林翠，於昨日結婚，新郎為導演秦劍，結婚典禮於下午四時在九龍玫瑰堂舉行，採用天主教儀式，由神父主持婚禮。

昨日下午，玫瑰堂門前早已聚滿影迷，並有數十位警員到場維持秩序；教堂內亦擠滿觀禮之影人及親友。

影星張揚、雷震、丁皓、周鳳、金峯等，均擔任「迎賓」、招待。女星葛蘭、樂蒂、張仲文……等，亦到場參觀婚禮。當彼等進入教堂後，即受到影迷之包圍，紛紛要求簽名留念，使彼等一時難以應付，直至新娘到臨時，才能將影迷移開。……

林翠穿一襲白紗禮服，捧着一束鮮花，由神父主持婚禮儀式，……婚禮完成後，一雙新人步出教堂時，……秩序大亂，幸得警員及「迎賓」人員合力維持……

新郎新娘前往半島酒店。在半島酒店二樓舉行招待親友的茶會。下午六時，始盡歡而散。

今天放洋度蜜月 明年二月始言旋

今日中午，這一對銀色鴛鴦，乘搭意大利郵船「亞洲號」離港，作為期四個月環遊歐美之蜜月旅行，大約在明年二月間可返抵本港。

柯達新出品

向完善的目標又跨進一大步

祇有120,620及散頁軟片

較佳的色調
▶更明亮的黃色，更清晰的紅色，更純淨的綠色，更清潔的白色。

較佳的速度
▶使你可以獲得更大的景深和更高的快門速度。

較佳的清晰性
▶透明片比前更為光亮清晰。

較佳的微粒
▶曝光速度的增加，而同時減小藥膜的微粒。

EK 784

"可口可樂攝影比賽"

參加表式可向任何"可口可樂"推銷員索取

獎金：冠軍 一千元
亞軍 七百五十元
季軍 五百元
殿軍 二百五十元
優異獎五名 各一百元

截止日期：一九五九年十月卅一日

可口可樂 Coca-Cola
美味標誌 最佳選擇

"COCA-COLA" AND "COKE" ARE REGISTERED TRADE-MARKS. COPYRIGHT © THE COCA-COLA COMPANY.
可口可樂公司特約監製人
香港汽水廠美國註冊有限公司

日本痔科 苗樂天精醫 痔瘻

肛脫血痔

貧者減贈

診所：九龍旺角彌敦道六七八號二樓

招投啓事

本會第十七屆工展會招投大門牌樓建築工程、電器工程、水喉工程、水廁工程、播音工程、木料工程、鐵器工程、坭水工程、圍牆廣告、茶水部及會場清潔工作等，有意投承者請即到干諾道中六十四號本會取閱章程爲荷。

香港中華廠商聯合會啓

遺失啓事

茲遺失香港上海匯豐銀行發出第二四六六號（?）……除報失外特此登報聲明所失之……作廢

一九五九年九月廿七日 林金容啓

旅港錫蘭僑民商店 今日起下半旗誌哀

哀悼總理……

【本報專訊】錫蘭總理……於本月廿五日在……被刺……本港錫蘭僑民……

本港新聞

宋王台道破獲汽車運毒疑案

司機昨晨被控押候　警方尚未宣佈數量

【本報專訊】昨晨警方在九龍城近宋王台道一帶搜獲汽車中，搜獲大批疑是毒品之物品，據估計，時價值十萬元以上。駕車之男子，被警方拘押帶署。[illegible]

救傷示範隊定期在港九操練

醫療輔助隊各班成績公佈　救傷及輔助護士英語班將開課

【本報專訊】醫療輔助隊救傷訓練班及輔助護士英語訓練班，定十月[illegible]開課[illegible]

紅白手杖贈與盲人

青商會定明日舉行捐贈儀式

【本報專訊】香港青年商會最近將捐贈九百支紅白色之手杖與本港盲人，捐贈儀式定於明（廿八）日上午十一時在滙豐銀行[illegible]

十月將屆確保治安　黑人物紛紛落網

紅棍白紙扇多人被判入獄　最重者囚兩年兼罰二千元

【新亞社訊】[illegible]

各水塘存水逾百億加侖

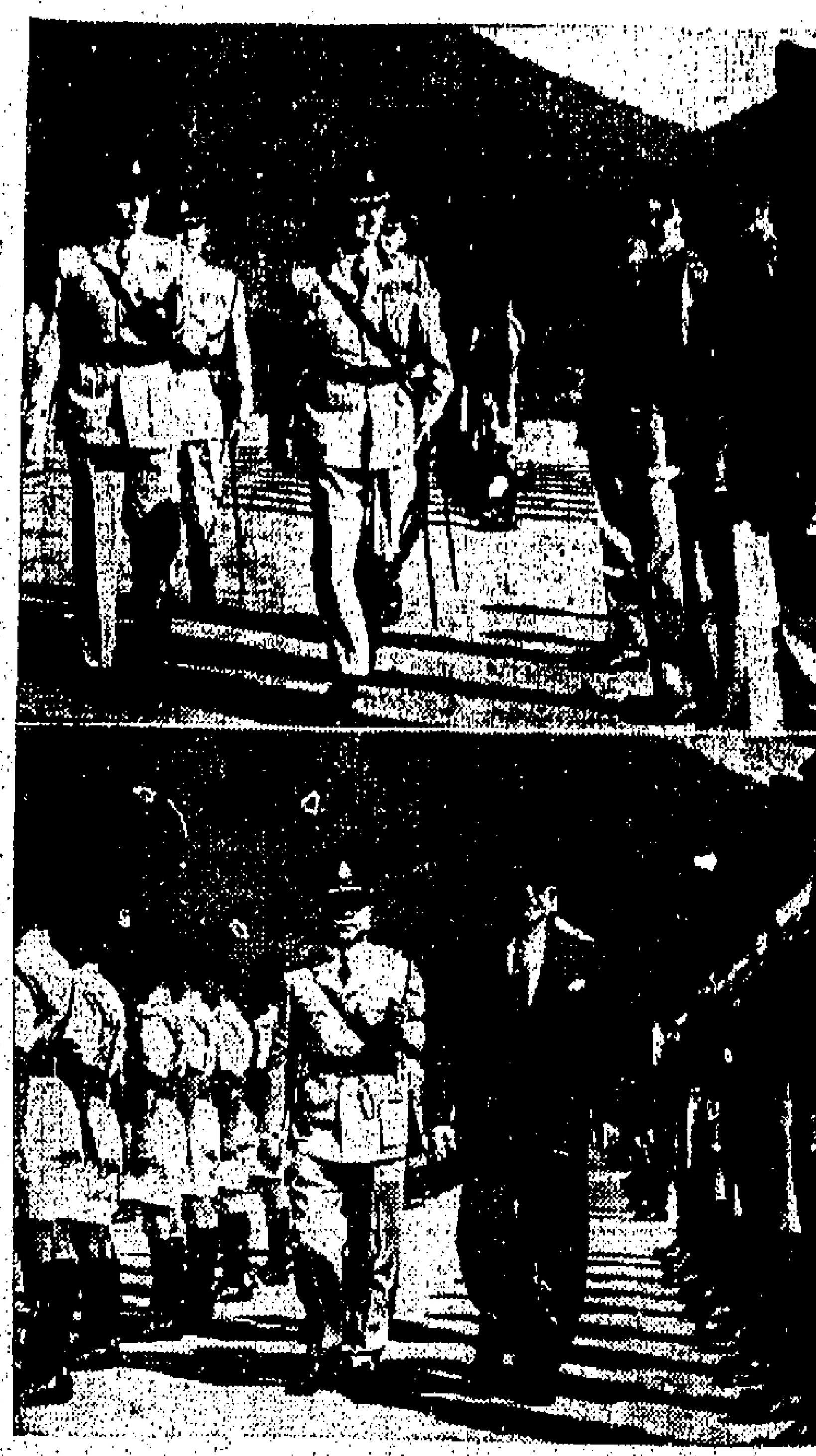
平均日耗八千萬加侖

【本報專訊】水務局宣佈：昨晨八時，本港各水塘存水共一百零三億八千二百萬加侖。由本月十九日起之七天內，共耗水五億六千六百萬加侖，平均每日耗水八千一百萬加侖。[illegible]

見習帮辦及輔警昨天舉行結業禮

高石親臨檢閱並致詞訓勉　如有動亂希望能保護民衆

【本報專訊】黃竹坑警校，昨（廿六）日舉行[illegible]



圖片說明（上）見習帮辦結業，副處長鄔利蘭檢閱。（下）輔助警結業，高石檢閱情形。（本報記者攝）

麗豐金舖被刼案再拘獲疑犯一名

張輝尚未擒回案再押候

【新亞社訊】[illegible]

林文傑律師講

誹謗法與記者報導

誹謗分文字誹謗與言語誹謗

【本報專訊】[illegible]

衛生當局將檢查樓宇內是否清潔

促使居民注意維護公共衞生

【新亞社訊】[illegible]

颶風維娜迫近日本

本港天氣晝熱夜涼

市民健康受影響

【本報專訊】[illegible]

紅磡榮光街火警一間小工廠被焚

東主微傷損失約萬餘元

【本報專訊】昨晨八時零五分，紅磡榮光街[illegible]

錦田火警

焚燬猪舍八間死猪廿餘頭

又訊：昨日下午一時，元朗錦田泰康村[illegible]

鳳如大茶樓後日隆重開幕

[illegible]

社團動態

西式飲食業工會慶祝成立大會首屆職員就職

【本報專訊】[illegible]

新界婦女會昨晚放映婦孺益智片

【本報專訊】新界婦女會[illegible]

電業總會選出新職員

【本報專訊】[illegible]

深水埗街坊會壽祝街坊節

昨日會議通過要案

【國際社訊】[illegible]

摩星嶺街坊會新理監事複選

【本報專訊】[illegible]

東區婦女會中菜西菜班招生　十一月一日開課

勞工處派員訪靴鞋工會

【本報專訊】[illegible]

鴛鴦譜

[illegible]

播音電視節目

[illegible]

教育與文化

留美同學會頒贈本年度獎學金

中小學生有廿一人獲獎　會長盼明年申請者更多

【本報專訊】香港留美同學會，昨（廿六）下午三時，假干德道外國記者俱樂部，頒贈本年度之獎學金，由該會之獎學金委員會主席尤秋赫姬女士頒授。[illegible]

國定及舊曆孔誕　明後兩天相繼屆臨　各界僑胞準備慶祝

私立中文學校獲准放假半天

【本報專訊】我國萬世師表大成至聖孔子先師誕辰，僑港同胞歷年均有熱烈慶祝。[illegible]

心光盲人學校新校舍奠基

馬會捐款九十萬元興建　樓高五層明年底可落成

【本報專訊】港九林心光盲人學校，昨（廿六）日下午三時卅分舉行新校舍奠基禮。[illegible]

柏雨中學班社成立

[illegible]

時代新聞科昨學術講座

【本報專訊】時代新聞專科學校，為加強新聞學術研究風氣，推廣新聞教育起見，[illegible]

女鋼琴家蔡慈文今由英學成返港

【本報專訊】香港振順船務公司董事長蔡[illegible]之長女公子蔡慈文小姐，今晨由英返港。[illegible]

本港流亡大專生逾千人申請救濟

教育團體將請求美政府救濟流亡中學學生

【本報專訊】世界大學服務會香港分會聯合小組委員會，[illegible]

特殊教育學院辦聾啞及師訓班

並將開設福利新村

【本報專訊】本港特殊教育界，[illegible]

倫敦大學普通教育文憑試本週仍未能放榜

【本報專訊】據港府消息：有關方面稱，倫敦大學通告，謂普通教育文憑試之結果，仍未能於本星期內予以揭曉云。

關應良設館授畫

【本報專訊】名畫人關應良，精研六法，尤工山水，[illegible]

圖片說明：（上）美國學會獎學金委員會主席尤秋赫姬女士，主持頒發獎學金。（下）全部受獎者與該會首腦合照。（本報記者呂攝）

文字工作奮進會昨日起一連三天

促使各教會加強佈道工作

【本報專訊】香港教會文字工作奮進會，[illegible]

輔僑兩授學校酒會

[illegible]

市聲

精神心理趣談　飲食習慣與個性

據精神學家指出，從一個人愛吃甚麼東西和飲食的態度，可以表露出他的個性。[illegible]

通才教育

一些為專才教育而專才教育者，往往會養成一班不會拿竹竿入門的書獃。由於時代社會的背景，使我深深覺得這社會應該多一點充實活力適於應付多方面的青年幹部。

[illegible]

體臭崇拜狂

每一個人的體質都有臭味，這叫做體臭，不過自己習慣了聞，倒不大覺得。[illegible]

半靜寂地帶

昨天玫瑰崗前途茫茫數以千計的男女學生，爭看「學生情人」休學的結婚典禮。[illegible]

流亡皇帝

聯吟

[illegible]

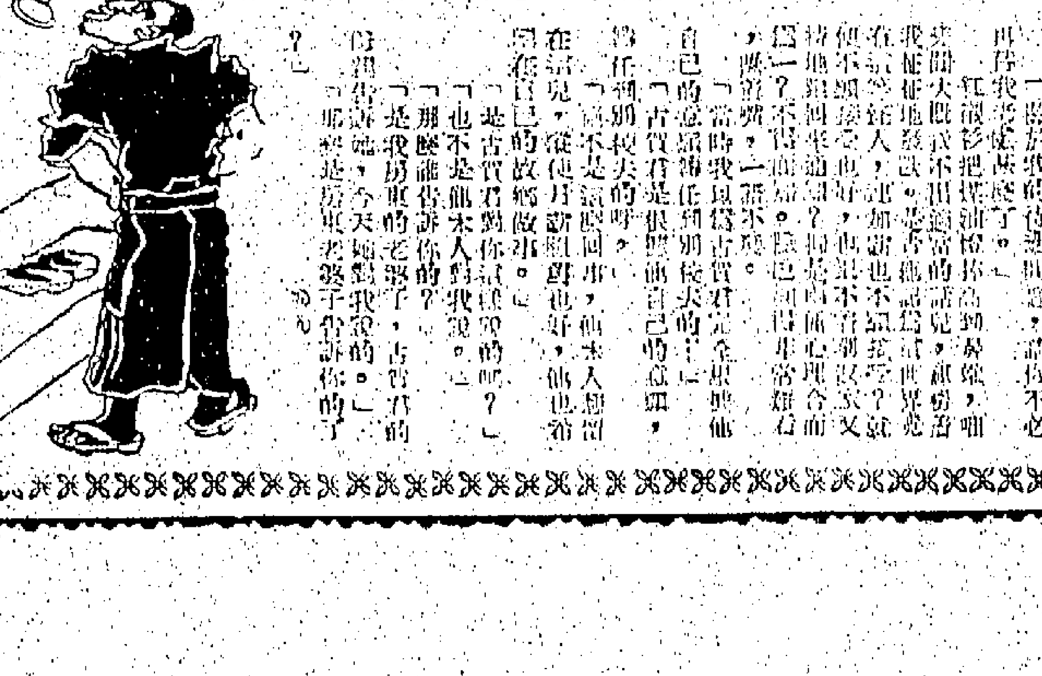
山川物　有才無貌之羅隱

三生金榜無名字

鼎湖山下有羅隱涌，以唐末詩人羅隱居此而得名。羅為佗傺詩人，性情高傲，不肯逢迎，貌既奇醜，雖有巨項無人，而文章憎命，亦足短氣。[illegible]……春痕

流亡皇帝

[illegible]



少年誦

[illegible]

文戎與文儒

大・劉姿育兒

[illegible]

今日聯賽七演三仗
南華戰警察
花墟東華迎抗中華
愉園光華出擊陸軍

【本報專訊】今天甲組聯賽，有較佳的「戲目」，是政府大球場演出的南華對警察一幕，當會吸引大量的觀衆。此外尚有花墟東華對中華，及陸軍對光華。

昨日愉園足球聯賽
星島攻守力弱
傑志淨勝九球
劉志霖出色共射入四球

【本報專訊】足球聯賽，昨（廿六）日揭開戰幕，愉園獲賽……

今日足球秩序

甲組聯賽 南華對警察（下午五時）政府球場
陸軍對光華（下午五時）香港會球場
中華對東華（下午三時半）界限街球場
預備組聯賽 南華對警察（下午三時半）政府球場
乙組聯賽 陸軍對光華 中華對東華
丙組聯賽 ……

鄭國立脫手 釘仔射空門

星島曾反攻 無法破光置

體育

本報與吉百利朱古力廠合辦 最佳球星選舉辦法

本報與英國吉百利朱古力廠，聯合舉辦本季「吉百利盃最佳球星選舉」，定十一月一日開始，現先將選舉辦法列后，請各熱心讀者到時踴躍投票！

秘魯隊聘王志聖
任遠東區聯絡人
我擬邀秘魯隊應早作準備

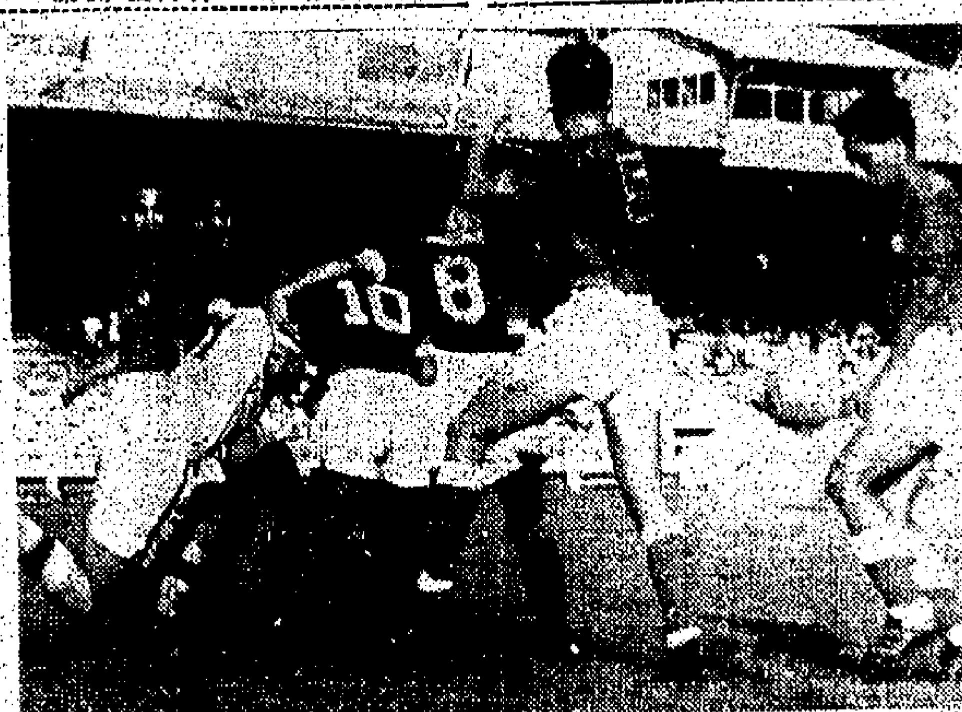
球員會今舉行改選
明晚演劇籌款

花墟聯賽爆冷門
九巴和中巴
中巴曾經兩度領前

足球聯賽昨日戰果

（甲組）
愉園勝東方 四比二
傑志勝星島 九比〇
九巴和中巴（預備組） 二比二
傑志勝星島（乙組） 一比〇

昨加山足球聯賽
東方缺後勁 被愉園擊倒
四比二東方曾領先



圖片說明：愉園與東方，昨在加山戰，東方兩夜……何國芬返防助守。（本報記者攝）

東方上場 一球佔先

圖片說明：……

警察欠後勁

賽前分析

東華可穩贏中華

古巴赤糖千噸 昨又運到充場

急水難消市場上每況愈下 太古台灣赤砂市價均回順

【本報專訊】砂糖市一片疲慢，古巴赤糖昨日有一批運到。數量達一千噸。目前交收每担成價爲三十一元，雖則該批古巴赤糖之成本每担約值港幣二十七元左右，如照三十一元之成價沽出，則有相當利潤可圖，惟此大之到貨，在銷場上並不活躍，除有少數沽出外，所餘者將作存倉待價，據說該貨方面將繼續有二千噸運出，由於後途貨源尚多，買家觀望者亦頗作觀望。

由於古巴赤糖大量運港推銷，及本港太古赤砂再三將售價削減，故台灣十八號赤糖貨源方面亦減低至三十二元掛售，廿二號台灣赤砂則因現貨存量並不很大，故尚能維持於三十四元五角之價位。至於廿四號台灣赤砂，每担報沽三十八元。

大陸砂糖市道亦慢，零星散拆尚能維持原價，檔花牌白糖乾包貨爲三十五元五角拆出，花包貨沽三十三元二角，長白山幼砂乾包貨爲三十六元五角，貨沽三十七元五角，暫時難望削價售價，惟大手成交甚少。（金）

生豬來存頗多 市價續報順

本地豬乘海外疏到推出 雞市仍平淡大盤價稍順

【本報專訊】在中秋節前後運港之大陸生豬，存欄過多，故影響海外豬源到，本地豬肉價每斤二元四、二元二，較肥者三元二、二元，肥肉每斤一元二、一元。

在此「節月」當銷季節，港九豬販頗作觀望，而大陸豬則乘時推出，北價每担售二百元。大陸豬「來存價格如此，後市如何，未可預測」。

雞市方面，大盤價稍順，一般售價每斤三元五角，肥嫩者一百七十五元，一百八十元、一百六十元，大者四元、三元，細者每斤三元五、三元，雞鴨仍平淡。（日）

鋼鐵市缺貨 已日趨嚴重

五金市欣欣向榮

【本報專訊】本港鋼鐵，已不致蝕本，故鐵市漲價後，一般對師營五金業者，間有於後市仍然看好，故就近訂購補充，但因最近以每噸四十二鎊，此價仍比本港出品爲半之價，尚日本補進價高，多不敢大量向日訂購。

據五金業權威人士稱：在美國鋼鐵工潮以至實行罷工後，美國所需鋼鐵，雖仍大量向歐洲及日本訂購，但歐日仍感供不應求，故美國鋼鐵工潮如再繼續延長半個月，則日前東南亞方面鋼鐵市面，亦會受影響，不但本港鋼鐵市面外，外國五金市亦欣欣向榮。據悉各方面最近報來市情如下：近日五金市，在販價保守，因之，日本鐵少量振步，北價亦傳保守。

（工商界）

搵高價中，桑谷旺月又將至，所以，行情大體上，架盤欣欣向榮，不過，價格上漲，昨每尺較前三仙漲一丁，鐵釘每箱價見升加二鉄。因鐵鉄貨價，與前相若，鉛貨亦預後持平。而式微中，但片較前約多五七丁之譜。

鐵鉛元市況，在交投轉翻烈之下，在雜牌價每尺一鉄八十九丁，在時價自然仍係一鉄九十丁趨勢。所以，正三尺鉛由二鉄又二丁而至二鉄零三丁。至於鐵釘之高錯者，由於貨盤不敷應求，且每箱九十二鉄（廿一公斤半重），即新貨有少量振步，北價亦傳保守，因之，日本鉛一市價收市，平息。

雜庄粗釘每桶價現爲八十七鉄，針釘價八十九鉄，但普通交投價格，每箱亦必九十二鉄。至而香港製庄鐵釘，亦跟着時勢，所以現每包（六十公斤重）自二百卅八鉄至一百四十鉄止。

鐵線鉛鋼價，三分、二分一分與三分及四分「三甲」分「每六公斤成二鉄，三五二鉄九十丁，」分成二鉄九十丁，目今三分及寸庄者三鉄廿丁，五分與六分及寸庄者三鉄十丁，三分鉄五鉄。

局，市面較前稍活潑，據稱市價仍平，且理想，雖以潮力趨上前頭，現八號至十號者每公斤四鉄十二丁，三至十七號者四鉄五十丁，十八至廿二號細錢兒五鉄廿五丁，若是購卅二號者，即價須五鉄半左右。

五金行市，既如上述。至美球價與前報同，惟三尺六平鉛板，在貨稍求之現階段，每斤已經升至十四鉄七十五丁（日）

週末市短買賣靜 金鈔行市上落甚微

【本報專訊】昨天金鈔市呆企，K金市價值無起跌。美鈔亦平，市價起跌○○○五，紙市加價一二五，○二元（一）。一，五一元仍呆，市況平法，但五二元五，仍無起跌。價值起跌○○五，於牛市加起跌○○五，牛皮見跌，照○○五於牛過。

K金市以二五二·三七五做開，亦以同價收市，平息，上牌無現貨交收，住價積力反對潮野及惡殺做時的廢霜大戶，年來即反做丁對級，三七五，霍鈔差價生意，現在的潮勢，及○一二二五，大鈔加，滿頭先號，却是相當一擔而不敢言○二·五○元。宋鈔交收無一類鈔作價，期鈔卸市，頗於五·一四三，現來拍七三三七五（最高價）。上牌無現貨，不息。上牌無現貨交收，週六下午無市。

美電最高五·七四六二五，最低五·七四五，加拿大紙最高五·九九七五。

烏豆市況轉好 綠豆仍欠暢流

【本報專訊】青仁烏豆現已步入旺銷季節，過多月來之推淡，目前上海大粒青仁，烏豆一級貨報售佔價元，小島則企住卅五，新貨尚未能及時運到，聯營商之公價每担仍照一百卅五元五角。

北綠豆市道仍欠大行，大粒新油綠豆每担售四十八元，買家興趣不大。

日白皎油市況疲慢

【本報專訊】日本白皎油早日曾傳出日本政府將暫停補貼，因此市況好轉，但其後貿易商傳出後，一般貿家已少興趣。

一週股票

股票市暢成價起 週來成千餘萬元

—凌漢—

這一週股票市場交投情形，十分活躍，成交總值逾千萬港元，行市普見抬升，整週走勢，週初稍露鋒芒，週中稍挫，週末由於見利者都份回吐，間有小回，但大勢仍穩。

就週市場交投情形可見述者，茲分別概述如下：會德豐紡織，市價再升，挺上七·一五元，週五收市亦能企七·〇五元，成盤三萬一千餘股。南洋紗廠亦因經營有法前景可見而上升，由一一·六元，升上十二元，週五站位一一·八元，全週成盤二萬餘股。聯合橡膠繼續抬升，由三·四五元升上三·五元，成交達十八萬五千七百五十股之多。橡膠信託公司因橡膠有市而繼續看好。連卡佛，自從因遊客多來，業務轉盛，以及與牛奶公司合營凍肉，大家認爲該公司現有前途，故將來遠景良好，由二三·六元挺上二四·一元，成盤達一萬二千餘股。會德豐因外商力求，交投頗增，週五收市站住六·五元。黃埔船塢，因爲地價高漲，買盤增加，全週共成一萬八千餘股，價格上揚，由四七元挺上四八·五元。均益倉亦上升，由一三·三元挺上一三·九元，成盤一萬六千餘股，因該公司之業務頗好，故客戶樂於吸入。大酒店由二八·八元升上二九·八元，週五收市企住二九·四元，成交一萬一千餘股。油蔴地小輪，仍照企在新高位，週五收市站住一一九元。牛奶公司由一八·六元升上十九元，週五收市站住一八·九元。屈臣氏，因傳代理英國某大藥廠產品，營業增加，由一八·六元升上二〇元，週五企住一九·八元。

茲將一週來各股交投情形表列如下：

股名	收市價	最高價	最低價	成交數位
滙豐銀行	九四五·〇〇	九六〇·〇〇	九四五·〇〇	九二
廣德紡織	四〇·五〇	四一·〇〇	四〇·五〇	二〇〇
於仁水險	二五·〇〇	二五·〇〇	二五·〇〇	三、〇〇〇
會德豐	六·五〇	六·六五	六·五〇	一四〇、六九〇
九龍倉	一〇七·〇〇	一〇七·〇〇	一〇三·〇〇	一、八〇六
黃埔船塢	四八·二五	四八·五〇	四七·〇〇	一八、七六六
均益倉	一三·九〇	一三·九〇	一三·三〇	一六、八九一
大酒店	二九·四〇	二九·八〇	二八·八〇	一一、八五〇
置地	三六·七五	三六·七五	三六·五〇	八、一四三
油蔴地小輪	一一九·〇〇	一一九·〇〇	一一八·〇〇	四、五〇四
電車	三〇·〇〇	三一·〇〇	三〇·〇〇	九、七七〇
九龍電	一八·〇〇	一八·三〇	一八·〇〇	一、四五一
香港電燈（舊）	二四·〇〇	二四·二〇	二三·八〇	三二、七〇九
電話	二九·八〇	三〇·二五	二九·七〇	三五、四三七
青洲英泥	三五·七五	三六·二五	三四·五〇	三八、四五〇
牛奶	一八·九〇	一九·〇〇	一八·六〇	三六、三七五
屈臣氏	一九·八〇	二〇·〇〇	一八·六〇	二六、九〇五
聯合企業	四·六五	四·六五	四·五〇	九、三五〇
會德豐紡織	七·〇五	七·一五	六·九五	一六、八〇〇
南洋紗廠	一一·八〇	一二·〇〇	一一·六〇	三三、四五〇
聯合橡膠	三·五〇	三·五〇	三·四五	三五、七五〇
橡膠信託	四·一五	四·三〇	四·二〇	一八一、〇二六
太古船塢	三三·七五	三三·七五	三二·七五	二八、〇〇〇
堪富利士	一七·五〇	一七·五〇	一七·二〇	一三、〇二四
信託公司	一·六五	一·六五	一·五七五	九、二五〇
綢業	一·七二五	一·七二五	一·七〇	二〇六、〇〇〇
連卡佛	二四·〇〇	二四·一〇	三三·六〇	一二、七二〇
新加坡	三·〇五	三·〇五	二·〇九	二一、〇〇〇
天星小輪	一三三·〇〇	一三三·〇〇	一三三·〇〇	
旗昌	八·一〇	八·一〇	八·一〇	四、五〇〇
遠東企業	一二·〇〇	一二·〇〇	一二·〇〇	三、四〇〇
廣生行	一四一·〇〇	一四二·〇〇	一四一·〇〇	一九
萬國企業	六·六五	六·六五	六·六五	七、〇〇〇
又（除息）	六·一五	六·二〇	六·一五	六、〇〇〇
澳門電燈	一〇·七〇	一〇·七〇	一〇·七〇	五〇〇
亞洲航業	一·一〇	一·一〇	一·一〇	二、〇〇〇
惠保打樁	一四·〇〇	一四·〇〇	一四·〇〇	一、〇〇〇

合共成交九四九、三七八股　約值一〇、六六七、〇〇〇元

本港金融行情表

民國四十八年九月二十六日

九四五K金	
開市	252.375
收市	252.375
最高	252.375
最低	252.375
美鈔期貨	
開市	5.73375
收市	5.735
最高	5.735
最低	5.73375
宋紙	
開市	1.51375
收市	1.5175
最高	1.51875
最低	1.51375
美電	
最高	5.74625
最低	5.745
通天單	
最高	5.73625
最低	5.795

雜幣	
加拿大紙（大）	5.9975
加拿大紙（細）	5.9775
大坡紙	1.829
細坡紙	1.815
大勞啤	.96
緬幣	.982
正鎊	16.02
雜鎊	12.48
人民幣（大）	.80
人民幣（細）	.65
埃及鎊	10.40
南非鎊	15.70
東非鎊	15.25
西貢紙（百計）	97.00
印尼新盾（百計）	4.00
法郎（萬計）	114.75
瑞士（百計）	131.50
日本紙（萬計）	138.75
合幣（千計）	120.00
台灣（千計）	121.50
暹羅（百計）	26.00
寮國紙（千計）	68.50
新幣（千計）	72.50

印尼限期收回 已貶值大額鈔

輸入布疋又規定售價

【本報專訊】印尼大企業公司恢復向各地辦貨後，香港方面所去辦貨者，仍以棉織布疋較多，但新近申請輸入者，尚未見有准字批出，而已祗准照購貨而已。

據雅加達訊：印尼政府將加強管制市面，及所收回已貶值之五百盾及五十盾，千盾及五百盾大鈔，爲此政府於今日頒佈一九五九年第六號之一九五九年第大號法令，代替原於安排換鈔之政府條例，千盾和五百盾貶值大鈔使用之期限爲一九五九年九月廿四日，所貶值之大鈔，在一九六〇年一月份終止。上述條例是由總統於一九五九年九月十四日簽字的，並由印尼總理兼大法四日起被認爲是合法的；不同的鈔票之流通，以免令七種鈔票之損失。

印尼銀行已奉令由九月廿日起實行，並由財政部公佈，關於實行法規定收大鈔換行，以從一九五九年九月廿八日起在一九五九年代替法律之第二號條例之影響而與五千盾之一百盾並一百盾其價值貶低爲十盾，市面上撤去。印尼政府最近公佈布疋售價如下：（現由一九五九年九月十四日第八二四號價格決定書決定，並通知……）

林花綢（日本）三十七盾，紋根布（法國）九十六盾，紋根布（中國大陸）五十九盾，龍頭細布（中國大陸）朱布（二十六吋）二十二盾，紅布（中國大陸）三十吋，十七盾，中國大陸二十六盾，跳白布（中國大陸）二十五盾，白布（日本）二十一盾，LO布（香港）三十盾，S白布（蘇聯）二十四盾，白布（香港）二十五盾，八十一吋，五盾，白洋布（中國大陸）九十六盾，一百零六盾，白洋布（日本）二十七盾，色布（C）二十五盾，ALLOT色卜不齊，NORA色卜不齊三十九盾，加克三十九盾。

A、零售價規定如下：本土林花綢（日本）三十五盾，木士白仁（香港）十三盾，鶴標（香港）十九盾，組色斜（香港）二十盾，中國大陸二十三盾，跳細色布（中國大陸）二十三盾，金城色仁（中國大陸）二十盾，四號色仁（中國大陸）二十三盾，虎標（香港）四十盾，地球色斜（香港）……

越開放部份外滙 准輸入四類貨物

包括奶類菜蔬罐頭飲品針菜等 已呈遞申請書者將獲優先批滙

【本報專訊】港越貿易近況好轉，越方來港採購之物品多，本港工業品及食物銷越者亦不少，其原因乃由於越方外滙較寬，此間越南貿易商接西貢方面最近消息，稱越南經濟部已照外匯項目准許開放一部份外滙，並發出一項通告如下：

越南國家外滙管理局已用啟，因此，對外貿易局暫時停止批准下列四類貨物入口申請書。第一類：外滙第五項目奶類產品（如：牛油……）

荔園遊樂花園

九龍荔枝角 門票六毫 小童三毫半

動物園 珍禽異獸 免費參觀

荔園粵劇團　白兔會

荔園舞廳　西餐廳

九龍各界刊登廣告注意

本報委託旺角東樂戲院接洽

有關上述四項目各商家，將獲優先批准，暫時勿向對外貿易局呈遞，待新通告發出後始可申請。（日）

虎吼鱷魚潭

「這樣的條件，他們敢贊成嗎？」二路元一面將大衣掛在衛上，一面問答：

[illegible]

二

[illegible]

三

[illegible]

四

[illegible]

五

[illegible]

「好一張堂堂正正的豬貨單，但瞞得過我們的耳目嗎？」

六

[illegible]

大哥目露兇光，對眾人說：「我們給人出賣了！」

七

[illegible]

（完）

景星　連日滿座今續映　死亡大進攻

漢武帝夢會衛夫人　全部伊士曼七彩　金國・金陵・新華・民明・台舞・發

今第十二天映　芳艷芬・任劍輝　最後兩部・最好呢部！

王先生招親　新馬仔・鄧碧雲・鄧寄塵・譚蘭卿

紐約・中央・大世界・好世界・光明・金城・龍星　天天爆場　包公夜審行屍

碧雲天劇團　普慶戲院　今天日場　又滿　新馬仔・鄧碧雲・芳艷芬・少新權・張醒非・半日安・白龍珠・鄧偉凡・艷桃紅・鳳凰女・陳錦棠　彩鸞燈　今天日場　瓊樓鳳怨

都城　今天四場　獻映　地獄花　京町子

麗都・仙樂　最後今天　淘氣千金

麗都　冷氣早場　春燈　羽扇恨　芳艷芬・任劍輝主演

樂宮　今天早場十一點正　美梅彩七高卡通　十二點半　紅樓春怨　THE BARRETTS OF WIMPOLE STREET

今天大世界戲院　加開十一點正特別早場　七彩卡通大會

皇都　一二八　佳人

新世界　最後今天　英德間諜戰

真光　今明天獻映　天涯一婦人

九龍各界刊登廣告注意　本報委託旺角東樂戲院代洽

「奪魄驚魂」的女主角：伊娃瑪莉聖

……魯愚……

看了「奪魄驚魂」的觀眾，一定不會忘記那一個女英雄般的國際間諜組織的陰謀，為了協助政府去破壞敵人而甘願身入虎穴，並且擔負起這項工作不惜犧牲一切。這個女英雄人物，在片中是由伊娃瑪莉聖所演出，給予觀眾很深刻的印象。

伊娃瑪莉聖在「奪魄驚魂」中不但給觀眾以「英雄」的印象，而且也給了觀眾很多溫柔和甜蜜的印象。她和加利格蘭在火車上演的愛情戲，與及她假殺了加利格蘭後，……

[illegible]

伊娃瑪莉聖與其夫婿

影樂

趙雷為情害病

「嬌春圖」寫盡單思苦

[illegible]

陳錦棠在彩聲中飾錢貴卿之造型

格調清新的「南國麗人」

邵氏製片廠與日本東寶公司合作拍攝的「南國麗人」，是一部……

[illegible]

二八佳人叫座

[illegible]

南國麗人中的李香蘭

莎莉麥蓮的孩子氣

莎莉麥蓮和她的女兒

莎莉麥蓮怎樣竄紅？

與大衛尼雲合演約金氈女主角

……任鳴……

[illegible]

邵氏今年考錄女新人之一：

龍鳳儀藝名李敏

[illegible]

粵片新人李敏

影壇巡禮

行者

下月一日上映「南國麗人」

……詳錄「南國麗人」……

純明請吳勉之

胡蝶任國慶晚會主席

[illegible]

銀色新聞

「碧水紅蓮」廿四殺青

「六月新娘」也趕着拍

李麗華赴美不再延

大牌為何年年赴美

[illegible]

香港家庭計劃指導會

本會有感於香港居民眾多，每因兒女眾多，以致經濟入不敷支，或因過重負擔，以致……不良，為謀該等家庭之幸福起見，以最新科學節育方法，指導婚後夫婦計劃生育，或指導婚後不孕者，能使生育健康兒女。同時為新婚者，每對婚姻與締結婚姻……缺乏認識，本會附設婚姻指導所，義務指導。

[illegible]

金陵　國民　金華　新舞台

情鎖　金鐵剛　面　孝虎　鎮　忠臣　亂世

歌唱　沙少　九天　玄女　陳姑　追舟　一命　三兒　手

麗斯　東方

殺機四伏　百戰英雄　肥豬王

情人的假期　HOLIDAY FOR LOVERS

京華　百樂門

叛艦喋血記　"MUTINY ON THE BOUNTY"　全新印本

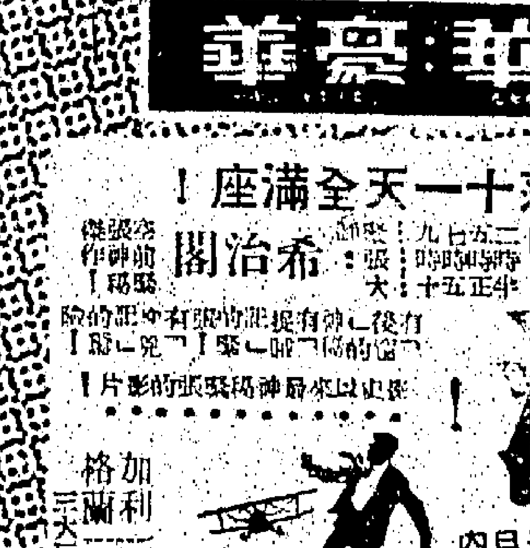
港九首輪影院聯合廣告

新華　豪華

直落十一天全天滿座！

今天十一　第二映　希治閣

滿！



"NORTH BY NORTHWEST"

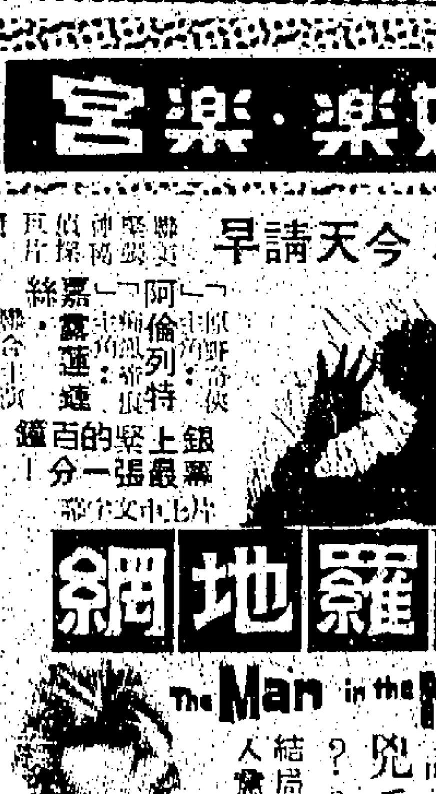
奪魄驚魂

加利格蘭　伊娃瑪莉聖　占士美臣

新華早場小飛俠　豪華早場荒島仙窟日月情

娛樂　樂宮

滿！今天請早



天羅地網

The Man in the Net

誰是兇手？結局出人意表？

波三折　案情複雜

利舞台　普慶

連滿十三場　仙鳳鳴劇團

今天日夜兩場　再世紅梅記

連晚客滿　碧雲天劇團

今晚八時正　彩鸞燈

瓊樓鳳怨

樂聲

今天一場　全港一致讚譽　已觀一致推薦

世界名著「安妮法蘭日記」改編！霍士巨製

魂斷奈何天

明天三場

THE DIARY OF ANNE FRANK

新聞：中文字幕

美柏　堅絲　頓安　法蘭妮飾

優待觀眾　不加票價

交通版

出口輪船預告

船名	船類	西名	往何處	日期	公司
萬隆丸	貨船	BANDUNG MARU	星洲印尼	廿八	嘉拉多
亞勞士	貨船	AROS	澳洲	廿八	天祥
亞仙挪士	貨船	ALCINOUS	星洲歐洲	廿八	太古
崎鋒	貨船	PIONEER MYTH	日本美洲	廿九	美輪
星光丸	貨船	SEIKO MARU	日本	廿九	香港東方
健龍丸	貨船	KENRYU MARU	西貢曼谷	廿九	天祥
富士丸	貨船	FUJI MARU	西貢曼谷	廿九	太平
緬甸	貨船	BURMA	星洲歐洲	廿九	太平
那威恰美利	貨船	NOREVERETT	星洲加爾各答	三十	聯來
新利華利	貨船	SUNNYVILLE	美洲	三十	銀行
民家樂	貨船	MANGALORE	日本美國	三十	太古
阿波丸	貨船	AWA MARU	紐西蘭	三十	香港東方
大利花	貨船	TARIFA	日本	三十	多利加
愛倫山	貨船	ALENDI HILL	星洲非洲	三十	嘉拉多
飛行努力	貨船	FLYING ENDEAVOR	台灣美洲	十月一日	和記
興立	貨船	HENRIK	山打根	一日	多利順
漢陽	貨船	HANYANG	海防日本	一日	太古
祥雲丸	貨船	SHOUN MARU	星洲歐洲	一日	洛士利
邊摩	貨船	BENMHOR	星洲歐洲	一日	邊行
克利夫蘭總統	客船	PRES. CLEVELAND	日本美洲	一日	總統
辰國丸	貨船	TATSUKUNI MARU	金邊	一日	福來
泰格	貨船	TIGRE	西貢歐洲	一日	法郵
乾岸丸	貨船	KENYO MARU	星洲非洲	一日	東來
可倫坡城	貨船	CITY OF COLOMBO	星洲歐洲	一日	銀行
印度恰美利	貨船	REBEVERETT	日本	二日	聯來
赫信士頓	客船	HESSENSTEIN	星洲歐洲	二日	捷成
濟洲	貨船	CHEJU	沖繩釜山日本	二日	福來
美路士	貨船	MILOS	日本	二日	天祥
嘉士頓馬士基	貨船	CHASTINE MSK	美國	二日	捷成
嘉士德吉	貨船	GAASTERKERK	日本	二日	渣華
太平	貨船	TAIPING	山打根澳洲	三日	太古
列打馬士基	貨船	RITA MSK	美國	三日	捷成
萬勵	貨船	VAN NOORT	紐西蘭	四日	渣華
士打茂三鼻	貨船	Straat Mozambique	日本	四日	渣華
四川	客船	SZECHUEN	海防	四日	太古
大西洋	貨船	ATLANTIC OCEAN	日本	四日	太平
漢堡	客船	HAMBURG	日本	四日	捷成
協泰丸	貨船	KYOTAI MARU	美國	四日	東來
東泰	貨船	EASTERN ARGOSY	日本	四日	怡和
京都	貨船	KYOTO	釜山日本	四日	太平
國川丸	貨船	KUNIKAWA MARU	美國	四日	太平
柯地亞	貨船	ORDIA	星洲非洲	四日	鐵行
東舟	貨船	EASTERN SAGA	日本	五日	怡和
聖愛門	貨船	ST. EDMUND	日本	五日	渣華
利士碧琪	貨船	KRISTIN BAKKE	日本	五日	鐵行
墨爾砵丸	貨船	MELBOURNE MARU	非洲	五日	香港東方
白嘉南總統	貨船	PRES. BUCHANAN	星洲歐美	五日	總統
東美	貨船	EASTERN MAID	仰光加爾各答	五日	怡和
奧克萊	貨船	OKHLA	星洲非洲	五日	鐵行
芬田	貨船	FERNFIELD	美國	五日	多利順
海潮	貨船	HELIOS	曼谷	五日	多利順
柏唐嘉	貨船	PATONGA	菲北	六日	鐵行
芝保大士	貨船	TJIBODAS	日本	六日	渣華
重慶	貨船	CHUNGKING	婆羅洲	六日	太古
廣東	貨船	KWANGTUNG	星洲澳洲	六日	太古
島根丸	貨船	SHIMANE MARU	美國	六日	洛士利
克力馬士基	貨船	KNUD MSK	日本	六日	捷成
貝拉	貨船	BEIRA	馬尼拉	六日	寶隆
財生	貨船	CHOY SANG	日本	六日	怡和
菲律賓運輸	貨船	Philippine Transport	美國	六日	怡和
薩摩丸	貨船	SATSUMA MARU	星洲歐洲	六日	天祥
正鋒	貨船	PIONEER MAIN	日本美國	六日	美輪
高棉	客船	CAMBODGE	日本	六日	法郵
富寧	貨船	FUNING	星洲印尼	七日	太古
有馬丸	貨船	ARIMA MARU	星洲非洲	七日	天祥
有田丸	貨船	ARITA MARU	日本	七日	天祥
蒙特維都丸	貨船	MONTEVIDEO MARU	歐洲	七日	香港東方
西圖士	貨船	CITOS	歐洲	七日	天祥
太原	貨船	TAIYUAN	海防釜山	七日	太古
夏利勝	貨船	HERMOD	日本	八日	多利順
邊羅基士	貨船	BENLAWERS	星洲歐洲	八日	邊行
邊娜挑	貨船	BENATTOW	星洲歐洲	八日	邊行
三春丸	貨船	MIHARU MARU	星洲非洲	八日	天祥
銀陽丸	貨船	GINYO MARU	星洲非洲	八日	天祥
丹碧些亞	貨船	DENBIGHSHIRE	日本	八日	怡和
芝利華	客船	TJILUWAH	星洲印尼	八日	渣華
斯溫馬士基	貨船	SVEND MSK	星洲印度	八日	捷成
新高剌	貨船	SANGOLA	日本	八日	鐵行
達家泰	貨船	TAGAYTAY	曼谷	八日	多利順
中國郵	貨船	CHINA MAIL	日本美國	八日	福來
巴巴拉萊克	貨船	BARBARA LYKES	日本美洲	八日	總統
奧路加馬士基	貨船	OLGA MSK	美國	八日	捷成
柯利幹郵	貨船	OREGON MAIL	西貢	八日	福來
多利士	貨船	DOLIUS	釜山基隆菲島	九日	太古
湖南	貨船	HUNAN	曼谷	九日	太古
天城山丸	貨船	AMAGISAN MARU	非洲	九日	東來
士打萬蒂民	貨船	ST VANDIEMEN	星洲南非南美	九日	渣華
嘉運佳	貨船	GLENGYLE	星洲歐洲	九日	怡和
寮國	貨船	LAO	日本	九日	福來
布朗士域	貨船	BRAUNSCHWEIG	星洲歐洲	十日	捷成
可達馬士基	貨船	HERTA MSK	星洲印尼	十日	捷成
奧布拉	貨船	OBRA	日本	十日	鐵行
亞利桑那丸	貨船	ARISONA MARU	美國	十日	香港東方
九州丸	貨船	KYUSHU MARU	非洲	十日	香港東方
箱根山丸	貨船	HAKONESAN MARU	美國	十日	東來
寶馬	貨船	BOMA	歐洲	十一	寶隆
士打馬力加	貨船	STRAAT MALAKKA	東非洲	十一	渣華
捷利碧琪	貨船	GJERTRUD BAKKE	日本美洲	十一	鐵行
莎彼敦	貨船	SARPEDON	日本	十一	太古
鄱陽	貨船	PO YANG	星洲印尼	十一	太古
靜山丸	貨船	SEIZAN MARU	星洲非洲	十一	太平
亞夫	貨船	HERVAR	山打根	十一	多利順
四川	客船	SZECHUEN	海防	十一	太古
多馬	貨船	TOMAR	星洲歐洲	十一	多利順
海利	貨船	HAI LEE	日本	十二	多利順
夏維達	貨船	HAVILDER	星洲加爾各答	十二	鐵行
高美順	貨船	GLOMEGGEN	星洲非洲	十二	寶隆
海利	貨船	HAI LEE	日本	十二	多利順
東沙	貨船	TUNGSHA	日本	十二	多利順
軒士馬士基	貨船	HANS MSK	非洲	十三	捷成
路域莎芬	貨船	LUDWIGSHAFEN	日本	十三	捷成
日本熊	貨船	JAPAN BEAR	沖繩日本美國	十三	美輪
彭克里	貨船	PERNCLIFF	美國	十三	多利順
胡佛總統	客船	PRES. HOOVER	日本美國	十三	總統
東方	貨船	EASTERN	山打根澳洲	十四	鐵行

美國新型貨輪 崎鋒由美載貨來
明日可抵港廿九日經日本同航 正鋒十月五日到埠翌日返美洲

【本報專訊】美國輪船公司代理新型貨輪崎鋒號（PIONEER MYTH）由美國載運貨物前來香港，照預航期如無非他，當可於明（廿八）日到達本埠。該輪在港停留一日，上落貨件後，擬定翌（廿九）日離港，經日本返美洲。另輪正鋒號貨輪（PIONEER MAIN）亦自美國開來香港，計擬將於十月五日航抵本埠。該輪在港逗留一日，起落貨畢後，擬定翌（六）日離港，沿太平洋同航各國。

太平洋行代理 緬甸號貨輪 明日可抵港

【本報專訊】太平洋行代理之緬甸號貨輪（BURMA）由上海開來香港，將於明（廿八）日下午抵達本埠。該輪在港停留一日，將泊中環海面，起落貨後，擬定翌（廿九）日離港，駛往新加坡、庇能、歐洲各大埠。

九廣車時刻

英段客車

九龍開	到羅湖	九龍開	到羅湖	羅湖開	到九龍	羅湖開	到九龍
		14:15	15:16				
6:37	7:39	16:13	17:14	6:32	7:34	13:03	14:02
7:44	8:49	17:30	18:31	△7:18	8:23	14:23	15:23
9:00	10:14	18:43	19:49	7:57	8:53	16:21	17:20
10:20	11:22	20:15	21:16	9:05	10:04	17:38	18:38
11:39	12:43	22:00	23:59	10:32	11:29	18:58	19:56
12:42	13:45	▲22:45	32:44	11:53	12:31	20:23	21:23

▲星期例假加開　△星期例假停開

銀行公司貨輪 新利華利航來港
廿九日可抵埠月底同航美洲 可倫坡城三十日到翌日返歐

【本報專訊】銀行輪船公司貨輪新利華利號（Sunnyville）由美國開來香港，按航期倘無他故，當可於後（二十九）日航抵本港。該輪在港逗留一日，起落貨後，定於翌（三十）日離港，同航美洲。該公司另輪可倫坡城號貨輪（City of Colombo）則自日本開來，計程將於本月三十日可到港。該輪在港停留一日，擬定翌（十月一日）離港，航往新加坡、歐洲各埠。

啟德機場新候機室 待改進處尚多
機場改進委員昨巡視新機場後提出建議

【本報專訊】香港啟用新候機室後，方比前遠為完備，但在實際情形上，多不方便之處也不少。昨天機場改進委員會委員[illegible]、軒利六人親臨機場巡視一切設施。彼等巡視完畢後，曾在美[illegible]機場餐廳進午餐，[illegible]：「目前之候機室，最不合理想者就是通路，由左方至右方，若想在中間經過，非要上落兩度天橋不可，其次，左右兩方候機室，起碼要設茶水站，以供乘客及送客者之需。」（村）

空郵包裹運費

目的地	每半磅郵費
亞丁	6.00
澳洲（限十一磅）	7.50
巴西	14.00
汶萊	3.00
緬甸	3.00
加拿大（限十一磅）	8.50
錫蘭	4.50
科克羣島	10.50
東非洲	9.00
埃及	7.00
歐洲	10.00
斐濟（限十一磅）	10.50
夏威夷	7.00
印度（其他地區）	5.50
印尼（限十一磅）	5.00
愛爾蘭（空運至倫敦）	9.00
日本	3.50
南韓	3.50
黎巴嫩	6.00
馬來亞	4.00
新喀里多尼亞（限十一磅）	9.00
新赫布里（限十一磅）	9.00
紐西蘭	8.00
北婆羅	4.00
巴基斯坦	6.00
菲律賓（限十一磅）	3.00
三毛里求斯（限十一磅）	10.50
沙勞越	4.00
新加坡	3.50
所羅門羣島（限十一磅）	10.50
台灣	3.50
泰國（限十一磅）	3.00
英聯邦	8.50
美國	8.50
越南	3.00
西非洲	10.00

日獅子會會員數十人 明日由東京飛抵港
星期三晚參加九龍獅會晚餐 週五飛台北參加亞洲區大會

東京獅子會會員五十二人，定明（星期一）日乘日本航機到港。他們留港期間，[illegible]

海外綫小輪

長洲綫

香港開		長洲返	
上午六時廿五分	直航	上午四時	經香港仔至西環止
上午八時四十五分	直航	上午六時三刻	經梅窩坪洲
上午九時	經坪洲梅窩	上午七時三刻	直航
上午十時	直航	上午九時	經梅窩坪洲
上午十一時	經坪洲梅窩	上午十時廿分	直航
上午十一時半	由西環開直航	上午十一時	經梅窩坪洲
○正午十二時	直航	上午十一時半	直航
○中午十二時半	經坪洲梅窩	○下午一時半	直航
下午一時半	直航	下午一時三刻	經梅窩坪洲
下午一時三刻	經坪洲梅窩	○下午二時半	經梅窩坪洲
下午三時半	直航	下午三時一刻	直航至西環止
下午四時	經坪洲梅窩	下午四時	經梅窩坪洲
下午五時	由西環開經香港仔	下午四時廿分	直航
下午五時四十分	經坪洲梅窩	下午五時半	直航
下午五時五十分	直航	下午六時	經梅窩坪洲
下午七時	經坪洲梅窩	○下午六時半	直航
下午八時十五分	直航	下午七時一刻	直航
		下午八時一刻	直航

梅窩綫

香港開		梅窩返	
○上午八時一刻	直航	上午七時廿五分	經坪洲
上午九時	經坪洲	上午九時半	經坪洲
○上午九時廿分	直航	○上午九時半	直航
○上午十時一刻	直航	○上午十時四十分	直航
上午十一時	經坪洲	上午十一時四十分	經坪洲
○中午十二時半	經坪洲	下午二時一刻	經坪洲
下午一時三刻	經坪洲	○下午三時	經坪洲
○下午三時一刻	直航	○下午四時	直航
下午四時	經坪洲	下午四時半	經坪洲
○下午四時半	直航	○下午五時	直航
下午五時四十分	經坪洲	○下午六時	直航
下午七時	經坪洲	下午六時四十分	經坪洲
		○下午七時半	直航

坪洲綫

香港開	坪洲返
上午九時	上午七時五十分
上午十一時	上午九時五十五分
○正午十二時半	中午十二時五分
下午一時三刻	下午二時四十分
下午四時	下午三時廿五分
下午五時四十分	下午四時五十五分
下午七時	下午七時五分

○星期日及公衆假期加開。

荃灣綫

香港開	荃灣返
由六時半至11時半小時開一渡	由六時半至11時半小時開一渡
午12時至三時一小時開一渡	午12時至三時一小時開一渡
下午四時至七時半小時開一渡	下午四時至七時半小時開一渡
下午八時至十時一小時開一渡	下午八時至十時一小時開一渡

——半小時開一渡者即油麻地青衣島——

塔門綫

大埔滘開		塔門返	
上午六時半	直航	上午八時	經較流灣，赤徑，大扭，荔枝莊，深涌。十四鄉。
逢星期日改開上午七時三刻		逢星期日改開上午九時半	
下午二時五十分	經十四鄉，深涌，荔枝莊，大扭，赤徑，較流灣。	下午五時半	直航

大澳綫

香港開		大澳返	
下午二時	經汲水門，宵山，東涌。	上午四時	經香港仔至西環止
下午四時	由西環開經香港仔	上午七時	經東涌，宵山，汲水門。

大澳特別船（除星期一、三、五外，每日及公衆假期加開）「香港開」上午八時（經東涌）「大澳開」下午五時（經東涌）

入口輪船預告

船名	船類	西名	何處來	日期	公司
緬甸	貨船	BURMA	上海	廿八	太平
那威恰美利	貨船	NOREVERETT	日本	廿八	聯來
漢陽	客船	HANYANG	海防	廿八	太古
興立	貨船	HENRIK	山打根	廿八	多利順
崎鋒	貨船	PIONEER MYTH	美國	廿八	美輪
富士丸	貨船	FUJI MARU	日本美國	廿九	太平
新利華利	貨船	SUNNYVILLE	美國	廿九	銀行
湖北	貨船	HUPEH	曼谷	廿九	太古
星光丸	貨船	SEIKO MARU	新加坡	廿九	香港東方
健龍丸	貨船	KENRYU MARU	日本	廿九	天祥
沙摩亞	貨船	SAMOA	歐洲星洲	廿九	寶隆
民家樂	貨船	MANGALORE	美國	廿九	太古
阿波丸	貨船	AWA MARU	日本	廿九	香港東方
大利花	貨船	TARIFA	歐洲星洲	廿九	多利加
邊娜挑	貨船	BENATTOW	歐洲星洲	廿九	邊行
太平	貨船	TAI PING	日本	三十	太古
祥雲丸	貨船	SHOUN MARU	日本	三十	洛士利
飛行努力	貨船	FLYING ENDEAVOR	美國	三十	和記
克利夫蘭總統	客船	PRES. CLEVELAND	美國菲島	三十	總統
泰格	貨船	TIGRE	日本	三十	法郵
乾岸丸	貨船	KENYO MARU	日本	三十	東來
愛倫山	貨船	ALENDI HILL	日本	三十	嘉拉多
辰國丸	貨船	TATSUKUNI MARU	金邊	三十	福來
可倫坡城	貨船	CITY OF COLOMBO	日本	三十	銀行
濟洲	貨船	CHEJU	曼谷	十月一日	福來
印度恰美利	貨船	REBEVERETT	新加坡	一日	聯來
嘉士德吉	貨船	GAASTERKERK	歐洲	一日	渣華
赫信士頓	客船	HESSENSTEIN	日本	一日	捷成
嘉士頓馬士基	貨船	CHASTINE MSK	美國	一日	捷成
士打茂三鼻	貨船	STRAAT MOZAMBIQUE	新加坡	二日	渣華
列打馬士基	貨船	RITA MSK	美國	二日	捷成
美路士	貨船	MILOS	澳洲	二日	天祥
克力馬士基	客船	KNUD MSK	印度	二日	捷成
四川	貨船	SZECHUEN	海防	二日	太古
萬勵	貨船	VAN NOORT	日本	二日	渣華
東舟	貨船	EASTERN SAGA	曼谷	三日	怡和
東郵	貨船	EASTERN MAIL	日本	三日	怡和
東泰	貨船	EASTERN ARGOSY	馬尼拉	三日	怡和
協泰丸	貨船	KYOTAI MARU	日本	三日	東來
漢堡	客船	HAMBURG	歐洲星洲	三日	捷成
大西洋	貨船	ATLANTIC OCEAN	歐洲	三日	太平
重慶	貨船	CHUNGKING	日本	三日	太古
京都	貨船	KYOTO	菲律賓	三日	太平
國川丸	貨船	KUNIKAWA MARU	新加坡	三日	太平
柯地亞	貨船	ORDIA	日本	三日	鐵行
財生	貨船	CHOY SANG	加爾各答	四日	怡和
聖愛門	貨船	ST. EDMUND	非洲	四日	渣華
芝保大士	貨船	TJIBODAS	非洲	四日	渣華
利士碧琪	貨船	KRISTIN BAKKE	美洲	四日	鐵行
墨爾砵丸	貨船	MELBOURNE MARU	日本	四日	香港東方
白嘉南總統	客船	PRES. BUCHANAN	美國日本	四日	總統
廣東	貨船	KWANGTUNG	日本	四日	太古
奧克萊	貨船	OKHLA	日本	四日	鐵行
海潮	貨船	HELIOS	日本	四日	多利順
富寧	貨船	FUNING	日本	四日	太古
柏唐嘉	貨船	PATONGA	歐洲星洲	五日	鐵行
邊羅基士	貨船	BENLAWERS	歐洲星洲	五日	邊行
島根丸	貨船	SHIMANE MARU	日本	五日	洛士利
貝拉	貨船	BEIRA	歐洲星洲	五日	寶隆
芬田	貨船	FERNFIELD	美國	五日	多利順
正鋒	貨船	PIONEER MAIN	美國	五日	美輪
高棉	客船	CAMBODGE	歐洲西貢	五日	法郵
薩摩丸	貨船	SATSUMA MARU	日本	六日	天祥
有馬丸	貨船	ARIMA MARU	日本	六日	天祥
有田丸	貨船	ARITA MARU	新加坡	六日	天祥
多利士	貨船	DOLIUS	歐洲星洲	六日	太古
蒙特維都丸	貨船	MONTEVIDEO	日本高雄	六日	香港東方
丹碧些亞	貨船	DENBIGHSHIRE	歐洲星洲	六日	怡和
菲律賓運輸	貨船	Philippine Transport	美國	六日	怡和
芝利華	客船	TJILUWAH	日本	六日	渣華
太原	貨船	TAIYUAN	澳洲馬尼拉	六日	太古
夏利勝	貨船	HERMOD	斗湖	七日	多利順
嘉運佳	貨船	GLENGYLE	日本	七日	怡和
巴巴拉萊克	貨船	BARBARA LYKES	美國	七日	總統
士打萬蒂民	貨船	ST VANDIEMEN	日本	七日	渣華
三春丸	貨船	MIHARU MARU	日本	七日	天祥
斯溫馬士基	貨船	SVEND MSK	日本	七日	捷成
新高剌	貨船	SANGOLA	加爾各答星洲	七日	鐵行
西圖士	貨船	CITOS	日本	七日	天祥
邊積約	貨船	BENREOCH	歐洲星洲	七日	邊行
達家泰	貨船	TAGAYTAY	美洲	七日	多利順
奧路加馬士基	貨船	OLGA MSK	美國	七日	捷成
中國郵	貨船	CHINA MAIL	美國	八日	福來
天城山丸	貨船	AMAGISAN MARU	日本	八日	東來
湖南	貨船	HUNAN	日本	八日	太古
銀陽丸	貨船	GINYO MARU	日本	八日	天祥
寮國	貨船	LAO	非洲星洲	八日	福來
柯利幹郵	貨船	OREGON MAIL	美國	八日	福來
布朗士域	貨船	BRAUNSCHWEIG	日本	九日	捷成
莎彼敦	貨船	SARPEDON	澳洲星洲菲島	九日	太古
可達馬士基	貨船	HERTA MSK	日本	九日	捷成
奧布拉	貨船	OBRA	印度星洲	九日	鐵行

太古公司巨輪 太平由日返月底到港 太原六日自澳洲抵埠

【本報專訊】太古輪船公司澳洲日本線巨輪太平號（TAIPING）由日本開來，定本月三十日抵港，[illegible]。該公司另輪太原號（TAIYUAN）則自澳洲開出，航經馬尼拉，預定十月六日抵港，[illegible]

今日輪船出入口

入口船

船名	西名	何處來	公司	停泊處	抵埠時間
邊摩（貨）	BENMHOR	歐洲星洲	邊行	九龍倉碼頭	上午六時
萬隆丸（貨）	BANDUNG MARU	日本	嘉拉多	A十	下午一時
亞勞士（貨）	AROS	日本	天祥	B廿七	正午十二時

出口船

船名	西名	往何處	公司	停泊處	開行時間
普康（貨）	PO HANG	曼谷	福來	B廿一	中午
亞奇利士（貨）	ACHILLES	日本	太古	[illegible]碼頭	下午
萬利斯德士（貨）	MENESTHEUS	星洲歐洲	太古	A六	下午三時
亞洲（客）	ASIA	星洲歐洲	天祥	九龍倉碼頭	正午十二時
四川（客）	SZECHUEN	海防	太古	西環怡和碼頭	下午五時

明日來往班機

到港班機（星期一）

公司	由何處來	到港時間
泛美	三藩市東京	上午六時五十分
泛美	倫敦印度曼谷	上午八時一刻
英航	倫敦印度星洲	上午十一時三刻
英航	倫敦印度仰光	下午二時三刻
英航	東京	下午三時
國泰	新加坡曼谷	下午五時十分
國泰	東京台北	下午五時一刻
民航	東京沖繩台北	下午五時四十分
日航	東京台北	上午八時半
日航	新加坡曼谷	下午六時卅分
菲航	馬尼拉	下午五時十分
印航	倫敦印度曼谷	上午九時卅五分
法航	曼谷西貢	下午二時三刻

離港班機

公司	往何處去	開出時間
泛美	東京三藩市	上午九時卅分
泛美	曼谷印度倫敦	上午十一時
泛美	馬尼拉	下午五時
英航	曼谷印度倫敦	下午三時三刻
國泰	西貢新加坡	下午二時
國泰	曼谷印度	下午六時
民航	曼谷	下午七時卅分
日航	台北東京	上午十時十分
菲航	馬尼拉	下午六時
印航	東京	上午十時一刻
法航	東京	下午三時卅五分
東航	金邊仰光	下午一時三刻

今日來往班機

到港班機（星期日）

公司	由何處來	到港時間
泛美	三藩市東京	上午六時五十分
泛美	馬尼拉	中午十二時五分
泛美	西貢	下午六時五分
英航	倫敦印度曼谷	上午七時卅分
英航	東京	下午三時
國泰	澳洲馬尼拉	零時三刻
國泰	馬尼拉	下午二時四十分
國泰	新加坡曼谷	下午五時四十分
民航	台北	上午十一時卅五分
日航	東京	上午七時四十分
東航	仰光金邊	下午二時卅五分
菲航	馬尼拉	下午五時十分
瑞士	瑞士印度曼谷	上午十一時卅分

離港班機

公司	往何處去	開出時間
泛美	西貢	上午八時卅分
泛美	東京	上午九時卅分
英航	東京	上午九時一刻
英航	仰光印度倫敦	下午三時三刻
國泰	馬尼拉	上午九時卅分
國泰	台北東京	上午十時
國泰	曼谷新加坡	下午四時卅分
民航	台北沖繩東京	中午十二時卅分
日航	曼谷新加坡	上午八時五十分
日航	東京	上午九時卅分
菲航	馬尼拉	下午六時
瑞士	東京	中午十二時十分
越航	新加坡	上午九時

截信時間

今（廿七）日（星期日）空郵：緬甸、巴基斯坦、中東、亞丁、非洲、英國、歐洲 正午；泰國、東埔寨、馬來亞、北婆羅洲、印尼、澳洲、紐西蘭、斐濟 下午一時；菲律賓、荷屬新畿內亞[illegible]

平郵：美國、加拿大 下午二時；澳門 下午一時；澳門 下午四時

明（廿八）日（星期一）空郵：日本、夏威夷 上午十時；東埔寨、法國 上午十時；越南、寮國、印尼、澳洲、馬來亞 上午十一時；中東、非洲、英國 正午；歐洲 下午二時；菲律賓、緬甸 下午二時；泰國、印度 下午四時；關島 下午六時；埃及、瑞士 下午六時

平郵：緬甸、巴基斯坦、英 下午六時；印度、澳大利亞 下午六時；中國大陸 上午七時；澳門 下午一時；暹羅、巴拿[illegible] 下午三時；澳門 下午四時；澳門 下午六時

港澳輪
大來 下午二時半開
佛山 下午五時半開
週末公衆假期下午三時開
德星 半夜十一時半開

四川快輪
每逢星期二六由香港開 星期一四由台北開
客位接洽處：台北中正路一六○○號 香港干諾道四五○號
太古輪船公司

怡和公司船期
Jardine Matheson & Co Ltd
電話三一四五八
顯生 往山打根 十月二日收貨 三日開行
東豪 往日本 十月三日收貨 四日開行
東美 往庇能、巴生港、仰光、吉打 十月四日收貨 五日開行
東英 往日本 十月四日收貨 五日開行
怡和公司華人船務部啟

國泰航空公司
巨型客機
往
仰光
及
加爾各答
DC-6B

國泰航空公司 DC-6B 客機
氣壓調節．舒適無比．雷達設備．
飛行順利．依時到達．
cpa 國泰航空公司
定座處：香港遮打道十七號及九龍半島酒店
客運電話：二六六四六．六二○七
貨運電話：三三二二二．六四○四五．及各大旅行社